

Antonio  
**SALIERI**

---

La Passione di nostro Signore Gesù Cristo

Azione sacra

Parte Prima

Soli (SATB), Coro (SATB)  
2 Flauti, 2 Oboi, 2 Fagotti  
2 Corni, 2 Trombe, Timpani  
2 Violini, Viola, Basso continuo

Text: Pietro Metastasio

Erstausgabe / First edition  
herausgegeben von / edited by  
Rudolf Kelber

Klavierauszug / Vocal score



Carus 40.942/04

## Inhalt / Contents

Vorwort / Foreword	IV
Avant-propos	V

### Parte Prima

1. Ouverture	1
2. Recitativo (Pietro): Dove son?	7
3. Recitativo (Pietro): Ingratissimo Pietro	9
4. Aria (Pietro): Giacché mi tremi in seno	10
5. Recitativo (Pietro): Ma qual dolente stuolo	16
6. Coro: Quanto costa il tuo delitto?	17
7. Recitativo (Pietro): Maddalena, Giovanni, Giuseppe, amici	21
8. Aria (Maddalena): Vorrei dirti il mio dolore	22
9. Recitativo (Giovanni, Giuseppe d'Arimatea): O più di noi felice Pietro	24
10. Aria (Giuseppe d'Arimatea): Torbido mar che freme	26
11. Recitativo (Pietro, Maddalena, Giovanni): O Barbari! O crudeli!	32
12. Aria (Giovanni): Come a vista di pene sì fiere	34
13. Recitativo (Pietro, Giovanni, Maddalena): E la Madre frattanto	38
14. Aria (Maddalena) e Coro: Potea quel pianto	40
15. Recitativo (Pietro, Giuseppe d'Arimatea, Giovanni): Come inventar potea	48
16. Aria (Pietro): Tu nel duol felice sei	50
17. Recitativo (Giovanni): Dopo un pegno sì grande d'amore	55
18. Duetto (Pietro, Maddalena): Vi sento, o Dio	56
19. Coro: Di qual sangue, o mortale	65

### Parte Seconda

20. Recitativo (Pietro, Giuseppe d'Arimatea, Maddalena, Giovanni): Ed insepolto ancora	78
21. Aria (Giovanni): Ritournerà fra voi	80
22. Recitativo (Giuseppe d'Arimatea): Qual terribil vendetta	87
23. Aria (Giuseppe d'Arimatea): All' idea de' tuoi perigli	90
24. Recitativo (Pietro): Le minacce non teme	95
25. Aria (Pietro): Se la pupilla inferma	98
26. Recitativo (Maddalena, Giovanni): Pur dovrebbe in tal giorno	105
27. Aria (Giovanni): Dovunque il guardo io giro	108
28. Recitativo (Maddalena): Giovanni, anch' io lo so	113
29. Aria (Maddalena): Ai passi erranti	115
30. Recitativo (Pietro): Non senza guida	124
31. Aria (Pietro): Se a librarsi in mezzo all' onde	127
32. Recitativo (Maddalena, Giovanni, Giuseppe d'Arimatea, Pietro): Ah, del felice marmo	134
33. Coro: Santa speme tu sei ministra	136
Text der Passion	146

## Vorwort

Für ein Konzert der „Musicalischen Societät der freyen Tonkunst der Witwen und Waisen“ komponierte Salieri 1776 das Oratorium *La Passione di Gesù Cristo*. Diese Gesellschaft war eine Art Pensions- und Versicherungsverein und gleichzeitig die erste öffentliche Konzertgesellschaft in Wien, zudem die einzige musikalische Institution, die sich vor allem dem Oratorium widmete. Die Konzerte fanden im Advent und in der Fastenzeit im Burgtheater statt.

Der Text des Oratoriums war von Pietro Metastasio bereits 1730 für Antonio Caldara geschrieben worden und seitdem mehr als zehnmal vertont worden, unter anderen auch von Graun, Jommelli, Holzbauer und Mysliveček. Der kaiserliche Hofdichter, ein Textautor von hohen musikalischen Kenntnissen, schätzte aber Salieris Komposition am höchsten. „Sie ist,“ so Metastasio, „die ausdrucksvollste Musik von allen, die auf dieses Gedicht geschrieben wurde...“, ein großes Kompliment für den damals 26-jährigen Komponisten.

Antonio Salieri, geboren 1750 in Legnano, wurde 1766 in Venedig von Florian Gassmann, dem damaligen Wiener Hofkapellmeister entdeckt, mit nach Wien gebracht und hier dessen Schüler und Assistent. Er wuchs auf diesem Wege sehr bald in die Italienische Oper am Wiener Hof hinein und erfreute sich der Förderung höchster Kreise. Bis 1776 waren bereits zehn seiner italienischen Opern aufgeführt; er war inzwischen Nachfolger des verstorbenen Gassmann geworden und genoß die großzügige Unterstützung des Kaisers.

*La Passione di Gesù Cristo* ist im Titel unserer Quelle (s.u.) als „azione sacra“ bezeichnet und gehört zur Gattung des Oratoriums in italienischer Sprache, das nicht im Sinne der protestantisch-deutschen Tradition sich am Wortlaut der Passionsgeschichte orientiert, sondern die Handlung vollständig in freier Dichtung auflöst und teils meditativ, teils dramatisch kommentiert. Verwandtschaften finden sich zu J. A. Hasses *I Pellegrini*. Bei Salieri bzw. Metastasio ergehen sich die vier beteiligten Hauptpersonen Petrus, Johannes, Maria Magdalena und Joseph von Arimatia in gemeinsamen Erinnerungen und Betrachtungen der Geschehnisse um die Kreuzigung. Musikalisches Mittel hierzu wird neben Seccorezitatif und Arie in starkem Maße das *Accompagnato*. Namentlich der zweite Teil bietet den Gesangssolisten breite Entfaltungsmöglichkeiten bis hin zur Bravourarie. Der Chor – wohl die Gemeinde [der Jünger] auf einer Ebene größerer Distanz – hat demgegenüber relativ bescheidene Aufgaben. Lediglich drei Stücke sind ihm zugeteilt, darunter jeweils die Schlußstücke der beiden Teile mit je einer großen Fuge.

Der Klavierauszug basiert auf Partitur und Stimmen des Werkes, die als zeitgenössische Abschriften in der Musiksammlung der Österreichischen Nationalbibliothek in Wien (A-Wn) unter der Signatur *M. S. Cod. 19 118/119* aufbewahrt werden. Herausgeber und Verlag danken der Eigentümerin für die Bereitstellung der Quellen zur Erstellung des vorliegenden Klavierauszugs sowie für die Erlaubnis, Partitur und Stimmen als Aufführungsmaterial faksimilieren zu dürfen. Dieses ist leihweise beim Carus-Verlag erhältlich.

Wir hoffen, daß diese Ausgabe mit dazu beiträgt, den Komponisten Salieri unvoreingenommen anhand seiner eigenen Werke zu beurteilen.

Hamburg, im Dezember 1992

Rudolf Kelber

## Foreword

Salieri composed his oratorio *La Passione di Gesù Cristo* in 1776 for a concert given by the “Musicalische Societät der freyen Tonkunst der Witwen und Waisen.” This was a kind of pension and insurance society for the benefit of widows and orphans; at the same time it was the first public concert-giving body in Vienna, and the only musical institution devoted primarily to the performance of oratorios. Its concerts were given in the Burgtheater during Advent and Lent.

The words of this oratorio had been written by Pietro Metastasio in 1730 for Antonio Caldara, and subsequently they were set by more than ten composers, including Graun, Jommelli, Holzbauer and Mysliveček. The Imperial Court poet, a librettist with a fine understanding of music, regarded Salieri's composition very highly. “It is,” wrote Metastasio, “the most expressive of all the musical settings of this poem...,” a great compliment to the composer, who was then only 26.

Antonio Salieri, born at Legnano in 1750, was discovered at Venice in 1766 by Florian Gassmann, the Court Capellmeister in Vienna at that time, who took him to Vienna as his pupil and assistant. Salieri quickly came to prominence as a composer of Italian operas for the Viennese Court, and received the patronage of members of the highest circles of society. By 1776 ten of his operas had been performed; meanwhile, following Gassmann's death he had succeeded him as Court Capellmeister, and enjoyed the generous support of the Emperor.

*La Passione di Gesù Cristo* is described on the title page of our source material (see below) as an “azione sacra,” and it belongs to the category of the Italian oratorio that, unlike settings of the Passion story in the Protestant-German tradition, is not based directly on the words of the Bible, but is a free poetic meditation on Christ's Passion, part reflective and part dramatic in character. There are similarities to J. A. Hasse's *I Pellegrini*. In this work of Metastasio and Salieri the four principal figures Peter, John, Mary Magdalene, and Joseph of Arimathea recall and reflect on the events surrounding the Crucifixion. The musical forms employed are secco recitative and aria, and in particular accompanied recitative. Especially in the second part of the work the solo singers are allowed to spread their wings in bravura arias. The chorus, representing the disciples more remote from the central events of the Passion, has relatively little to do; they sing in only three pieces, including the finales to each of the work's two parts, both of which conclude with an extensive fugue.

This edition of the vocal score is based on a contemporary copy of the full score and parts contained in the music collection of the Austrian National Library in Vienna (A-Wn) as *M. S. Cod. 19 118/119*. The editor and publisher are deeply indebted to the library authorities for providing access to these sources for preparation of the vocal score and for granting permission to reprint them in facsimile. These performing materials are available on a rental basis from Carus-Verlag.

We hope that this publication will help to make it possible to arrive at an unprejudiced judgement of Salieri the composer on the basis of his own music.

Hamburg, December 1992

Rudolf Kelber

Translation: John Coombs

## Avant-propos

Salieri composa en 1776 l'oratorio *La Passione di Gesù Christo* pour un concert de la « Musicalische Societät der freyen Tonkunst der Witwen und Weisen ». Cette société était une sorte d'association d'entraide mutuelle et, à la fois, la première société de concerts publics à Vienne. Elle était en outre la seule association musicale à se consacrer avant tout au genre de l'oratorio. Les concerts avaient lieu au Burgtheater durant le temps de l'Avent et pendant le Carême.

Le texte de l'oratorio avait été écrit en 1730 par Pietro Metastasio pour Antonio Caldara et avait été mis en musique plus de dix fois depuis cette date, par Graun, Jommelli, Holzbauer et Mysliveček entre autres. Le poète de la cour impériale possédait de parfaites connaissances musicales et appréciait la composition de Salieri au plus haut point. « Elle est », écrit Metastasio, « la musique la plus expressive de toutes celles qui furent composées sur ce poème... ». Il s'agit là d'un grand compliment pour un compositeur alors âgé de 26 ans.

Antonio Salieri est né en 1750 à Legnano et fut découvert en 1766 à Venise par Florian Gassmann, alors maître de chapelle à la cour de Vienne. Celui-ci le ramena à Vienne où il devint son élève et son assistant. Il fit ainsi son apprentissage de l'opéra italien et reçut les encouragements de l'élite de la société viennoise. En 1776, dix opéras italiens de sa production avaient déjà été représentés. Entre temps il avait succédé à feu son maître Gassmann et fut généreusement soutenu par l'Empereur.

*La passione di Gesù Christo* est désignée dans notre source comme une « azione sacra » et appartient au genre de l'oratorio en langue italienne. Contrairement à la tradition protestante et germanique, le texte ne suit pas le récit de la passion. L'action, au contraire, se déploie librement dans un poème rehaussé d'un commentaire tantôt méditatif, tantôt dramatique selon un principe adopté, par exemple, dans *I Pellegrini* de J.A. Hasse. Chez Salieri, en l'occurrence Metastasio, les quatre personnages principaux, Pierre, Jean, Marie de Magdala et Joseph d'Arimatee donnent libre cours à leurs souvenirs communs et à leurs méditations sur les événements de la crucifixion. Au récitatif secco et à l'air s'ajoutent les moyens musicaux de l'accompagnato. La deuxième partie, en particulier, offre au soliste une large palette d'expressions musicales allant jusqu'à l'air de bravoure. Le chœur - l'assemblée [des apôtres] - en revanche ne remplit dans l'ensemble que des tâches relativement modestes. Il intervient toutefois à trois reprises, dont à la fin de chacune des deux parties avec, chaque fois, une grande fugue.

La réduction pour piano a été réalisée à partir d'une copie d'époque de la partition et des parties séparées de l'œuvre conservées au Département de la musique de la Österreichische Nationalbibliothek à Vienne (A-Wn, M. S. Cod. 19 118/119). La maison d'édition et nous-mêmes adressons nos remerciements à la Bibliothèque d'avoir tenu à notre disposition ces sources pour la préparation de cette réduction pour piano et d'en avoir autorisé une publication fac-similée en guise de matériel d'exécution. Ce matériel est disponible en location chez Carus-Verlag.

Cette édition, nous l'espérons, permettra de juger du compositeur Salieri, sans autre préjugé que la connaissance de ses propres œuvres.

Hamburg, décembre 1992  
Traduction: Christian Meyer

Rudolf Kelber

# La Passione di nostro Signore Gesù Cristo

## Parte Prima

Antonio Salieri

1750–1825

### 1. Ouverture

Klavierauszug: Rudolf Kelber

Allegro assai

Flauti  
Oboi  
Fagotti  
Corni  
Trombe  
Timpani  
Archi

ff Tutti *p* Archi *ff* Tutti

*p* Archi *p*

*ff* Tutti *p* Archi *ff* Tutti

*ff*

*rinf.* *cresc.* *ff*

*p* *solce* VI I

27

Ob

*p* VI I

Archi

*ff*

32

*sempre p*

*ff*

37

42

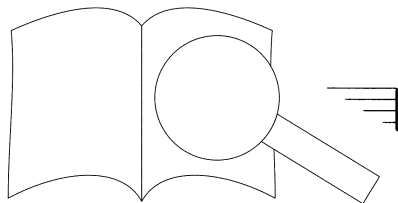
**B** Tutti

*ff* Archi

45

Tutti

*ff*



51

Musical score for measures 51-53. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff contains a bass line with chords and some melodic fragments.

54

Musical score for measures 54-56. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff contains a bass line with chords. The word "Tutti" is written below the bass staff in measure 55, and the dynamic marking "rf" is written below the bass staff in measure 56.

57

Musical score for measures 57-59. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff contains a bass line with chords.

60

Musical score for measures 60-63. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff contains a bass line with chords. The dynamic marking "fp" and the instruction "VI II" are written below the bass staff in measure 63.

64

Musical score for measures 64-66. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff contains a bass line with chords. The dynamic marking "fp" is written below the bass staff in measure 64. The instruction "+VI I" is written above the upper staff in measure 64. The dynamic marking "fp" and the instruction "+Va, Bassi" are written below the bass staff in measure 66.

Musical score for measures 67-69. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff contains a bass line with chords. The instruction "+Ob" is written above the upper staff in measure 67. The instruction "Cor" is written below the bass staff in measure 67. The dynamic marking "fp" and the instruction "VI II" are written below the bass staff in measure 69.

70 +Vl I  
*fp* *fp* *fp* Va, Bassi  
*ff*

73 +Ob  
*ff* Tr Cor Cor

76 Tr -Cor

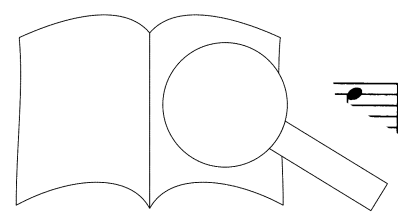
79 Archi  
*p*

85

91 +Fag

vI  
*p*

PROBENPARTITUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag





102 *dolce*  
Ob

*p* *p*+Cor +Fl *f* Fag, Tr

106

*p* *sf* *p* *f*

110

115

119

122

PROBEPARTITUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

128

Musical score for measures 128-130. The right hand features a continuous eighth-note pattern, while the left hand provides a steady bass accompaniment.

131

Musical score for measures 131-133. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand has a more active bass line. The word "Tutti" is written above the first measure.

134

Musical score for measures 134-136. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand plays a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *tr* is present above the right hand in measure 135.

137

Musical score for measures 137-140. A box containing the letter 'F' is placed above the first measure. The word "Tutti" is written above the first measure. Dynamic markings include *p A.* and *ff*.

141

Musical score for measures 141-143. The word "Tutti" is written above the first measure. A dynamic marking of *p* is present below the right hand in measure 142. A trill marking "+Tr" is above the right hand in measure 143.

Musical score for measures 144-146. The word "Tutti" is written above the first measure. Dynamic markings include *mf* Archi and *ff* Tutti. A trill marking "+Tr" is above the right hand in measure 144. The piece concludes with the marking *attacca*.

## 2. Recitativo (Pietro): Dove son?

*Sempre l'istesso tempo*

Tenore solo

Pietro:

Do - ve son? Do - ve

Archi

*fp*

*mf*

3

cor - ro? Chi reg - ge i pas - si mie - i?

*sfz*

6

Do - po il mio fal - lo pa - ce,

9

fug - go gli sguar - di vor - rei ce - lar - mi fi - no a me

11

In mil - le af - fet - ti on - deg - g

*ff*



14

mi - a Sen - to i ri - mor - si, a - scol - to la pie -

18

ta - de, a miei de - si - ri spro - ne è la spe - me e la du - biez - in -

21

ciam - po: di te - ma ag - ghiac - cio, e di ver - go -

25

au - , che a scol - to ac - cu - sa - tor dell' in - co - stan - za

2'

au - gel nun - cio del dì par - mi che si - a.

### 3. Recitativo (Pietro): Ingratissimo Pietro

Larghetto

Pietro:

Tenore solo

Musical score for Tenore solo and Archi, measures 1-3. The Tenore solo part is in treble clef with a common time signature. The Archi part is in bass clef. The Tenore solo part has lyrics: In-gra-tis - si - mo. The Archi part features piano accompaniment with trills and dynamic markings like *fp*.

4

Musical score for Tenore solo and Archi, measures 4-5. The Tenore solo part has lyrics: Pie - tro, chi sa se vi - ve il tuo Si - gno - re?. The Archi part continues with piano accompaniment and dynamic markings like *fp*.

6

Musical score for Tenore solo and Archi, measures 6-7. The Tenore solo part has lyrics: A ca - so - ni un sov - ver - ti na -. The Archi part continues with piano accompaniment and dynamic markings like *fp*.

9

Musical score for Tenore solo and Archi, measures 9-10. The Tenore solo part has lyrics: tu - ra; ch  lan - gue e si o - scu - ra fra le. The Archi part continues with piano accompaniment and dynamic markings like *p*.

11

Musical score for Tenore solo and Archi, measures 11-12. The Tenore solo part has lyrics: so - le? A. The Archi part continues with piano accompaniment. A large watermark 'PROBENPARTITUR' is visible across the page.

fi - da a pas - si al tru - i      tre ma e vien me - no,      e le ru - pi in - sen -

sa - te a - pro - no il se - no?      Ah, che ge - lar mi sen - to,      ge - ' mi

sen - to nul - la so,      bra - mo as - sa - i,

4. Aria (Pietro): Giacch

Andr

Flauti  
Fagotti  
Corni  
Archi

10

*f* *mf* *f* *mf* *fp* *fp* -Cor

16 Tenore solo A Pietro:

Giac - chē - mi - tre - mi in

*f* *p* +Cor

20

se - no, e - sci da - gli oc - chi al - me - no tu si - to in

24

la - gri - me, de - o - le in cor,

29

ni al - me - no tut - to di - sciol

*mf*

de - bo - le in - gra - to cor, in - gra - to cor.

**B**

Pian - gi, ma pian - gi tan - to, che fac - cia fe - de il

pian - to del ve - ro tu - o rian - gi, ma

pian - gi - cia fe - de il pian - to del

- tu - o, del ve - ro tu - o do - lor, del del



60

ve - - - - ro tu - - o do - - lor.

+Fl

+Cor

*sf* *p* *fp* *f*

66

*fp* *fp* *p* *f*

72

In - gra - to, ra

-Cor

*sf* *sf* *sf* *sf* *p* *sf* *sf*

77

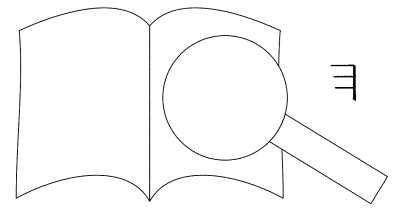
ah, - - to cor! Giac-

*sf* *sf* *mf* *f*

82

in se - no, e - sci da-gli oc - chi

Tutti



86

tut - to di - sciol - to in la - gri - me, de - bo - le in - gra - to cor, in -

*mf* *p* *f* *p*

-Cor +Cor

91

gra - to cor! Pian - gi.

-Fl *sf* *sf* *sf*

96

ma, ma pian - cia fac - cia

*sf* *sf* *sf* *sf*

-Cor

101

fe - de il de - ro tu - o do - lor.

*sf* *sf* *rinf.*

+Cor +Fl

10

ma pian - gi - tan - to che fac de il -

*p* *sf cresc.* *fp*

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

111

pian - to del - ve - ro tu-o, del - ve - ro tu-o do - lor, del -

Archi *p*

116

ve - ro tuo, del - ve - ro tuo do - lor,

Tutti

121 [E]

fac - cia fe - de il pian-to del ve - ro - del - ve - ro -

Fl  
Archi *p*

*sf sf sf sf*

+Cor

126

tuo do -

*fp fp fp*

131

*cresc.*

5. Recitativo (Pietro): Ma qual dolente stuolo

Larghetto

Fagotti  
Archi

5 Tenore solo

Ma qual do - len - te stuo - lo s'ap - pres - sa a me?

8

s. nio Si - gnor no -

12

vel - la. che in - ve - ce di ri - tro - var con - for - to

+VI

15

chi mi ri - spon - da: è mor - to.

attacca

6. Coro: Quanto costa il tuo delitto

**Larghetto**

Soprano  
Quan - - - to co - sta il tuo de - lit - to?

Alto  
Quan - - - to, quan - - - to co - sta il tuo de -

Tenore  
Quan - - - to, quan - - - to co - sta il

Basso  
Quan - - - to co - sta il tuo de - lit - to?

**Larghetto**

Flauti  
Oboi  
Fagotti  
Corni  
Archi

*ff* *p* *ff*

5

Quan - - - to co - sta il tuo de - lit - to?

lit - to?

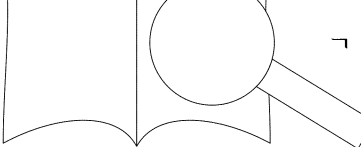
lit - to?

Quan - - - to co - sta il tuo de - lit - to,

Quan - - - to co - sta il tuo de - lit - to,

to co - sta il tuo de - lit - to,

*p* *ff*



*p* scon - si - glia - ta u - ma - ni - tà, scon - si - glia - ta u -

*p* scon - si - glia - ta u - ma - ni - tà, scon - si - glia - ta u -

*p* scon - si - glia - ta u - ma - ni - tà, scon - si - glia - ta u -

*p* scon - si - glia - ta u - ma - ni - tà, scon - si - glia - ta u -

ma - ni - tà! **A** *mf* All' i - de - a che'l tuo

ma - ni - tà! *mf* All' i - ne che'l tuo

ma - ni - tà! *mf* de le pe - ne che'l tuo

ma - ni - tà!

*p*

Tutti Archi

Di - o per tut - to ge - me il mon - do af - flit - to, tut - to

Dio tut - to ge - me il mon - do af - flit - to, tut - to

stie - ne tut - to ge - me il mon - do af - flit - to, tut - to

tut - to ge - me il mon - do af - flit - to

*ff* *f* Tutti

ge - - me il mon - - do af - - flit - to,

ge - - me il mon - - do af - - flit - to, so - la

ge - - me il mon - - do af - - so - la tu non

ge - - me il mon - - do af - - flit - to,

*cresc.* *al* *ff* *mf* *-Cor*

so - la tu non hai,

tu non hai - pie - tà, so - la tu non hai, pie -

hai - pie - tà, pie - tà.

so - la tu non hai pie -

*f* *p* *f* *p*

tà.

tà.

Quan - - to co - sta il tuo de -

co - sta il tuo de - lit - to,

*f* *p* *ff*



40

**B**

Quan - to co-sta il tuo de - lit - to, scon - si - glia - ta, scon - si - glia - ta u - ma - ni -

lit - to, il tuo de - lit - to, scon - si - glia - ta, scon - si - glia - ta u - ma - ni -

quan - to co-sta il tuo de - lit - to, scon - si - glia - ta, scon - si - glia - ta u - ma - ni -

Quan - to co-sta il tuo de - lit - to, scon - si - glia - ta, scon - si - glia - ta u - ma - ni -

45

tà, scon - si - - glia - ta u - - ma - ta,

tà, scon - si - - glia - ta u - - ta,

tà, scon - si - - glia - ta u - - ta,

tà, scon - si - - glia - ni - - tà,

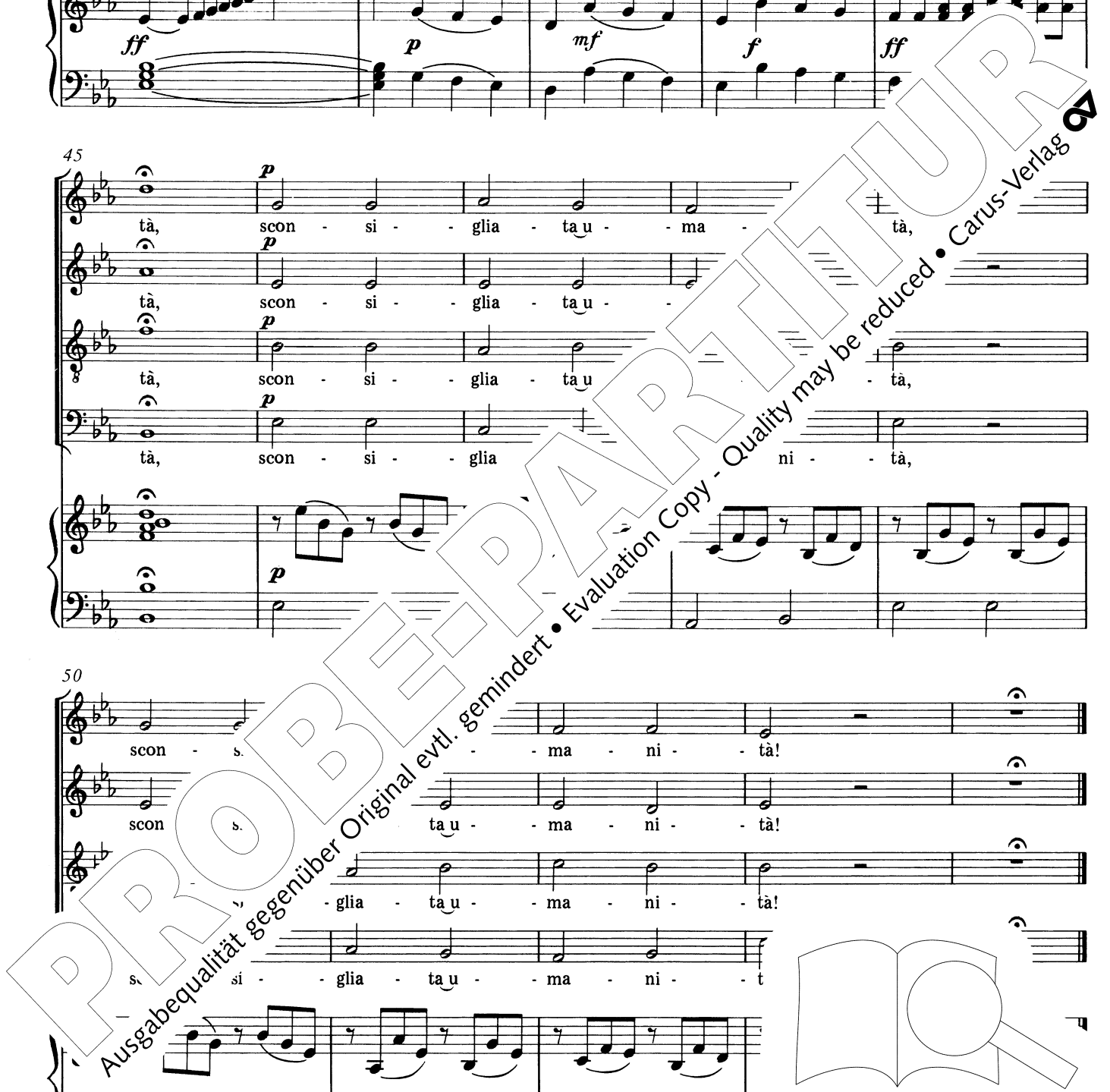
50

scon - s. - - ma - ni - - tà!

scon s. ta u - - ma - ni - - tà!

- glia - ta u - - ma - ni - - tà!

si - - glia - ta u - - ma - ni - - t





# 7. Recitativo (Pietro): Maddalena, Giovanni, Giuseppe, amici

Pietro:  
Tenore solo

Mad-da-le-na, Gio-van-ni, Giu-sep-pe, a-mi-ci, il mio Ge-sù re-

Archi

4 **Andante**

spi-ra? O pur fra i suoi ti-ran-ni. Ah, voi pian-ge-te:

7

lo-re, in quel-le, che dal-le stan-che ci-glia spri-me il lungo af-

10

fan-no, veg-go tut-ta n-za leg-go l'or-ror di que-sto di tre-

13

ta-ce-te, ta-ce-te, in-ten-do, in-

# 8. Aria (Maddalena): Vorrei dirti il mio dolore

Larghetto

Maddalena:

Soprano solo

Vor-rei dir - ti il mio do - lo - re, vor-rei dir - ti il mio do -

Archi

4

lo - re, ma del lab - bro i - me - sti ac - cen - ti mi ri - tor

8

co - re più do - len - ri - suo -

12

nar, al se - no op - pres - so è per -

15

l'in - ter - rot - to so - rei

18

dir - ti il mio do - lo - re, vor-rei dir - ti il mio do - lo - re, ma del

22

lab - bro i me - sti ac - cen - ti mi ri - tor - - na - no

25

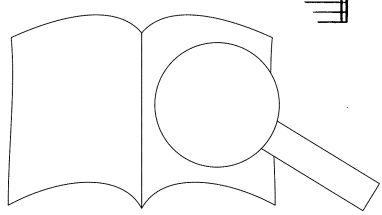
co - re più do - len - ti a -

28

ri - suo - - na' len - ti do - len - ti a -

32

- nar.



9. Recitativo (Giovanni, Giuseppe d'Arimatea): O più di noi felice Pietro

Giovanni:

Soli

O più di noi fe - li - ce Pie - tro, che non mi - ra - sti l'a - do - ra - to Ma -

4

e - stro in mez - zo a gliem - pi trat - to al pre - si - de in - giu - sto; i - gnu - do ai col - pi de'

7

ma - ni vi - vo san - gue gron - dar, tra - fit - to il ca - a - de - ma; av - vol - to il

10

se - no di por - po - ra in fac - cia all' in - gra - ta Si - on - ne; u - dir le

13

E.

a vi - sta, e tol - le - rar lo scor - no del po - pol d' in -

16

Giuseppe:

tor - no. Chi può ri - dir-ti, oh Di - o! Qual di - ven - ne il mio cor, quan-do in -

19

via - to sul Cal - va - rio a mo - ri - re, io lo mi - ra - i ge - mer sot - to l'in - car - co de'

22

tron - co e per lo spar - so san - gue qua - si tre - mu - a - re e ca -

25 Allegro

der? Cor - si, ma da' fie - ri cu - sto - di re - spin - to in - die - tro, al

28

ap - pre - star non po - te - i pic - cio - l

10. Aria (Giuseppe d'Arimatea): Torbido mar che freme

**Allegro**

Flauti  
Oboi  
Fagotti  
Corni  
Trombe  
Archi

*p* Archi, Ob

*ff*

*p* Archi, Ob

*ff*

Tutti

Tutti

5

*p*

*f* *sf* *sf*

*p*

9

*ff*

13

Ob I al 8va

*p* Archi

*p*

17

+Cor

*p* *cresc.*

*f* Tutti

*ff*

Tor - bi - do mar - che - fre -

*p* *f* Cor *p* *f* Cor *p* Archi *f*

Tr Tr

+Tr

Archi +Tr

*p* *f* *p* *f*

al - le que - re - le, ai vo - ti del pas - se

Tutti *sf* *sf* *sf* *sf*

*p*

sor - do co - sor - do co - si - non è.

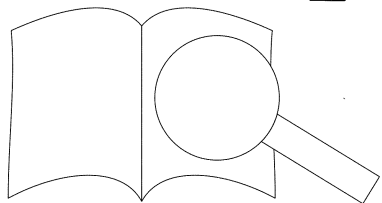
*fp* *mf* *f*

si - spie - ta - ta non

Tutti *f*

*f* *p* *f*

PROBENPAPIER  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



ca - ne, non han le sel - ve Ir - ca - ne, Ge - ru - sa - lem - me in -

Tutti Archi

*f* *p* *f* *p*

+Ob/Fl

gra - ta, che ras - - so - mi - gli a te. Fi - ra co -

Archi

*f* *p*

+Fl  
+Ob

si, co - si spie - ta - ta non han sel - ve Ir -

*fp* *fp*

ca - ne, Ge - e j ta, Ge - ru - sa - lem - me in - gra - ta, che

Archi

*f*

mi - gli a te, che ras -

Cor

*f* *p* *f* *p*



67

te, — che — ras — so — mi — gli a      te, — che — ras — so — mi — gli a

+Ob, Fl

*mf*      *p*      *f*      *ff*      *p*      *ff*

*f*      *p*      *f*

Tutti

72 D

te.

77

Tor — bi — do mar, che      fre —

Archi

*p*      *f* Tutti      *p*

82

al — le que — re — le ai      uel pas — sa — gier, che te — me,

+Fl, Ob

*p*

+Fag, Cor

86

co — sì,      sor — do co —

*fp*      *fp*

-Tr

E

Fie - ra co - sì spie - ta - ta non han le sel - ve Ir - ca - ne, Ge -

Archi *p* *f* Tutti *mf* *f* Ob Archi

ru - sa - lem - me in - gra - ta, Ge - ru - sa - lem - me in - gra - - + che

*al 8va* *p*

ras - - - so - mi - gli a te. Fie - ra co -

*sf* +Fag

sì, co - sì - non han le sel - ve, le sel - ve Ir -

*mf* *cresc.* *f*

F

Ge - ru - sa - lem - me in - gra - ta, e in -

Archi *pp*

gra - ta, che ras - so - mi - gli a te, che

Tr Tr

*f* *p* Ob *f* *p* Ob *f* *p* Archi

ras - so - mi - gli a te, che ras - so - mi - gli a

+Fl +Ob

*f* *p*

te, che ras - so - mi - gli a

*f* *p* *f* Tutti *ff*

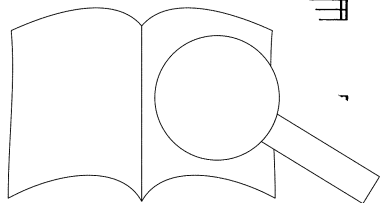
**G**

Ob I al 8va

*p* Archi

*p* *mf*

PROBEPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



11. Recitativo (Pietro, Maddalena, Giovanni): O Barbari! O crudeli!

Soli

Pietro: O Bar - ba - ri! O cru - de - li! Ah

Maddalena

Archi

3

Pie - tro, è po - co a pa - ra - gon del re - sto quan - to a - scol -

*p*

6

Giovanni: O, se ve - du - to a - ves - si, co - me vid' i - o, sul d - on del mio Si - gnor lo

9

Allegretto

scem - pio: A. svel - le le con - giun - te al - le pia - ghe te - na - ci

*ff*

12

al - tri lo pre - me e di -

15

ste - so lo ri - du - ce a ca - der; que - sti s'af - fret - ta nel por - to in

*staccato*

*f*

18

cro - ce e gl'in - cur - va - ti chio - di va can - gian - do ta - lor;

*f*

21

que - gli le mem - bra tra - en - do a for - za al lun - go tra - ni stro - men - ti mi -

24

ni - stra chi s'af - fol e chi su - dan - do pro - no nell' op - ra in -

*p*

27

ci - to dell' in - fa - me su - dor gli ba - gni

*p*

12. Aria (Giovanni): Come a vista di pene si fiere

Allegro maestoso

Oboi  
Fagotti  
Corni  
Archi

Musical score for woodwinds and strings, measures 1-3. The score is in B-flat major and 3/4 time. It features a woodwind section (Oboes, Bassoons, Horns) and a string section. The dynamics are marked 'Tutti' and 'f'.

Musical score for strings and Oboe I, measures 4-7. The score is in B-flat major and 3/4 time. It features a string section and Oboe I. The dynamics are marked 'p', 'sf', and 'fp'.

Musical score for strings and Oboe I, measures 8-11. The score is in B-flat major and 3/4 time. It features a string section and Oboe I. The dynamics are marked 'fp' and 'f'.

Musical score for voice and piano, measures 12-14. The score is in B-flat major and 3/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "Co - me a vi - sta di - re, di pe - ne si fie - re". The dynamic is marked 'p'.

Musical score for voice and piano, measures 15-17. The score is in B-flat major and 3/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: ".na - ste di ful - mi - ni, o sfe - re, di". The dynamic is marked 'sf'.

18

A

in di - fe - sa, in di - fe - sa del vo - stro fat - tor,

*p* Tutti *f*

-Cor

21

in di - fe -

*pp* Archi

24

- sa del vo 'trc tor!

Tutti *f*

27

Co - me, o sfe ar ste di ful - mi - ni,

*mz* *f*

29

in di - fe - sa del vo - stro fat - tor

Archi *p* *mf*

fe - sa del vo - stro fat - tor, del vo - stro, del

*cresc.*

+Cor

vo - stro fat - tor!

+Ob

*fp* *f*

Co - me a vi - sta di pe - ne si si fie - re

*p*

non v'ar - ma - ni - ni, o sfe - re, in di - fe - sa del

*fp* *fp* *fp* *p* Archi

Cor

*sf*

at - tor! Co - me a vi - sta di

+Ob

*fp*





48

**D**

non v'ar - ma -

*pp*

51

- ste in di - fe - sa del vo - stro fat - tor!

54

Co-me, o sfe-re, non v'ar-ma - ste-di-ful-mi-ni!

+Cor  
*mf*

57 **Larghetto**

v'in - ten - do: la men - te - in - fi -

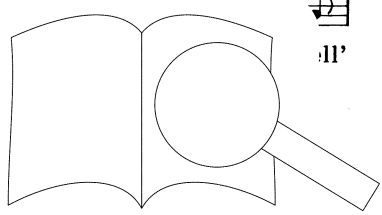
*p* Archi

+Cor +Ob

62

grand' o - pra non vol - le cc

*f* *fp*



uo - - - - - mo com - pen - sa l'er - ror, dell'

*sf* *mf cresc.* *p* *mf* *p* -Cor

uo - mo com - pen - - - - sa l'er - ror.

*mf cresc.* *f* Arc!

+Ob

*sf* *f*

13. Recitativo (Pietro, Giovanni, N... ) - frattanto in mezzo all'empie squadre

Pietro:

Soli

frat - tan - to in mez - zo all' em - pie

Archi

Giovanni: Maddalena:

an - ni, che fa - ce - a? Mi - se - ra Ma - dre! F e - ne -

*p* *sf*

6

trar non po - te - a; ma quan - do vi - de già sol - le - va - to in cro - ce l' u - ni - co fi - glio

9

e di sue mem - bra il pe - so su le tra - fit - te ma - ni tut - to ag - gra - var - si, im - pa - zi - ente ac -

12

cor - re di so - ste - ner - lo in at - to, il tron - co ab - brac - c' ia. ba - cia,

*a tempo*

15

e fra i do - len - ti ba - ci cor - in - tan - to del fi - glio il san - gue

18

del - la Ma - dre il pian - to.

*fp* *f*

14. Aria (Maddalena) e Coro: Potea quel pianto

Un poco lento

Oboi  
Fagotti  
Archi

Tutti *f*

6 Soprano solo

12 Soprano solo  
Maddalena: A

Po - tea quel pian - to, do - gue

Archi

17

nel cor più bar - ba - rr - tà, nel cor più bar - ba - ro

+Ob *mf*

23

pie - tà. Ah, quel

27

pian - to, quel san - gue do - vea nel cor, nel cor più bar - ba - ro de -

*p* *mf* *p* Archi

31

star, de - star pie -

*mf* *p*

37

**B**  
tà. Po - tea nel cor più bar - ba - ro quel pian - to, te

*mf* +Ob *Sf* *p* +Ob *f*

43

de po - tea de - star

*p* -Ob *fp* *p*

47

tà.

+Ob

52 Allegretto

Pu - re a quei per - fi - di Ma - ri - a che lan - gue, Ma - ri - a che

*mf* *p* Archi

57

lan - gue è nuo - vo sti - mo - lo di cru - del - tà,

*sf* *f* *p* +O<sup>1</sup>

62

pu - re a quei per - fi - di Ma - ria - gi - vo

*sf* *p* *mp* *p*

67 **D** Solo (Maddalena:)

sti - mo - lo, è nuo - vo sti - mo - lo di cru - del - tà, di cru - del -

Soprano  
Per - fi - di!

Alto  
Per - fi - di!

Tenore  
Per - fi - di!

Per - fi - di!

Per - fi - di!

*p* *f* *p*

tà.

Per - fi - di! è nuo - vo sti - mo - lo di cru - del -

Per - fi - di! è nuo - vo sti - mo - lo di cru - del -

Per - fi - di! è nuo - vo sti - mo - lo di cru - del -

Per - fi - di! è nuo - vo sti - mo - lo di cru -

tà, di

tà, del - tà.

tà, cru - del - tà.

cru - del -

Te

80

Maddalena:

Po - tea quel pian - to, do -

83

vea quel san - gue nel cor più bar - ba -

87

nel cor più bar - ba - ro de - star, —

Archi

91

9

*Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag*



F

po - tea de - star pie - tà, do -

vea, do - vea quel pian - to de - star, de - star pie - tà.

Pu - re a quei per - fi - di Ma - ri - a che a che

lan - gue è mo - lo di cru - del -

ri - a che lan - gue è

sti - mo - lo, è nuo - - vo sti - mo - lo di cru - del - tà, —

Per - fi - di! Per - fi - di!

Per - fi - di! Per - fi - di!

Per - fi - di! Per - fi - di!

Per - fi - di! Per - fi - di!

*f* *p* *f*

di cru - del - tà.

Per a che lan - gue è nuo - vo

a - ria che lan - gue è nuo - vo

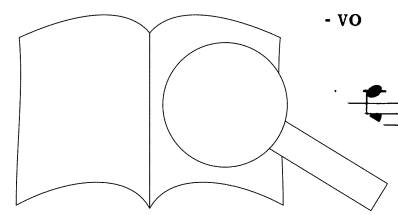
*p* *f* fi - di! Ma - ria che lan - gue è nuo - vo

*p* *f* Per - fi - di! Ma - ria che lan - vo

*p*

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



sti - mo - lo di cru - - del - - - tà, di

sti - mo - lo di cru - - - del - - - tà, di

sti - mo - lo di cru - - - del - - - tà, di

sti - mo - lo di cru - - - del - - - tà,

Carus-Verlag

cru - - del -

cru -

cru - - - tà.

- - - tà.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

15. Recitativo (Pietro, Giuseppe d'Arimatea, Giovanni): Come inventar potea

Pietro:

Soli

Come in-ven-tar po-te-a pe-na mag-gior la

Cembalo

3

Giuseppe:

cru-del-ta-de E-bre-a! Sì, l'in-ven-tò. Del mo-ri-bon-do fi-to i

6

lan-gui-di sguar-di, dal tron-ge l'ad-

8

do-lo-ra-ta Ma-dre fo! A for-za s'al-lon-ta-na, ge-me, si

11

-scol-ta la vo-ce di Ge-sù che là s'in-

13

Pietro:

con - tran gli sguar - di. O sguar - di, oh vo - ce. Che dis - se

15

Giovanni:

ma - i? Dall' em - pie tur - be op - pres - si me vi - de

17

le - i. Fra i suoi tor - men - ti in te - se de ri. E al -

19

ter - na - men - te al - l' u al - tra ac - cen - nan - do con la

21

ci - gio me prov - vi - de di Ma - dre, e lei

16. Aria (Pietro): Tu nel duol felice sei

Cantabile

Oboi  
Fagotti  
Corni  
Archi

Tutti *mf*

10 Tenore solo Pietro:

Tu nel duol fe - ce se - i chi di

13

no - me av - ra - i su le co -

le - i che nel se - - no un Dio por - -

Archi

A

tò. Tu nel duol fe - li - ce - se-i ch

Tutti *rf* *rf*

fi - glio il no - me av - ra - i, il nc su le

*rf* *p*

Archi

lab - - bra di che nel se - - no un

*p* *p*

+Ob  
Archi

- tò, che nel se - -

Tutti *mf* *p*

PROBENPART  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Di - o - por - to.

*p* *cresc.* *f*

Non in - vi - dio il tuo - tuo con -

Archi *p*

ten - to, ol che il fal - lo mi - o, lo co -

*sf* *sf*

ram - men - to, tan - to ben non me to

*sf* *sf* *sf*

PROBENPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



48

ben non me - ri - tō. Tu nel

*mf*

Tutti

51

duol, tu nel duol fe - li - ce se - i,

*mf* *mf* *sf*

*sim.*

54

fi - glio il no - me a - vra - su le

*sf* *mf*

*p* *mf*

56

lab - bra di - or nel se - no un Dio por -

*p*

59

Non in - vi - dio il tuo - con - ti

+Ob *mf*

62

vi - dio il tuo con - ten - to, pian - go sol - che il fal - lo

*fp* Archi *p*

65

mi - o tan - to ben - - non me - - ri - - tò, tan -

*mf* *p* +Cor +Ob

69

ben - - non me - - ri - - tò,

73

no

77

PROBENPARTIUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

17. Recitativo (Giovanni): Dopo un pegno si grande d'amore

Giovanni:

Alto solo

Do-po un pe - gno si gran - de d'a - mo - re e di pie - tà, pen - sa qual fos - se,

4

Pie - tro, la pe - na mi - a; ve - der l'a - ma - ra be - van - da of - fer - t'

7

se - te, u - die - lo nell' e - stre - me a - go - ni com - pi - to!

10

es - cla - ma - re al - ta - men - t' va - et - to in - cli - nan - do la fron - te ve - der - lo in'

13

er - ver - se squa - dre e - sa - lar la grand' al - ma in ma'

18. Duetto (Pietro, Maddalena): Vi sento, o Dio

Andante con moto

Oboi  
Fagotti  
Corni  
Archi

Ob I, Fag *p*  
Archi *rinf.* *rf.* *rinf.*

5 Tutti

*fp* *fp* *f*

10 Tenore solo Pietro: **A**

Vi sen - to, o Dio, vi sen - to pe -

*p* Archi *sf* *p* *sf*

14

no - si del mio sa - to er - ror,

*sf* *sf*

19 Soprano Maddalena: **B**

V'a - scol - to, o Dio, v'a -  
pas - sa - to, pas - sa -

scol - to ri - mor - si tor - men - to - si tut - ti d'in - tor - no, d'in -

tor - no al cor, tut - ti d'in - tor - no d'in - tor

cor. miei fal - li il  
Fu la na - tro - ce,

- li il pe - so, che ti ri - dus - se in cro - ce, of -  
col - pa a - tro - ce, che ti ri -  
Archi  
con le parti  
p senza rigor di te

fe - - so mio Si - gnor, of - fe - so - mio Si - gnor.

of - fe - - so mio Si - gnor, of - fe - so - mio Si - gnor.

*mf* *p* Tutti *cresc.*

Fu de' miei

Fu la mia col - - pa a - tro - ce,

*p* *f* *p* *cresc.*

pe - so, de' miei fal - - li i, ne ti ri - dus - se in

la mia col - che ti ri - dus - se in

*ff* *p* *con le parti senza rigor di tempo*

Archi

e - - so mio Si - gnor, of - fe - so - mio Si -

of - fe - - so mio Si - gnor,

+Ob (a.t.) *mf*



gnor, of - fe - - so mio Si - gnor, of - fe - - so

gnor, of - fe - - - - so mio Si - gnor, of - fe - - - - so

*f* *p* *rf* *f* *p* *sf*

Cor Cor

**D**

mio Si - gnor.

mio Si - gnor.

Tutti

*p* *f*

sen - to, o Dio, vi sen - to rim -

*sf* *p* *sf* *sf*

scol - to, o Dio, v'a - scol - to ri - mor - si tor - men -

pe - no - si

*sf* *sf* *sf*



E

to - si v'a - scol - to d'in - tor - no d'in -  
 del mio pas - sa - - - - - to er -

tor - - no al cor. Fu  
 ror. Fu la mia col - - pa a

fal - - li il pe - so, ri - dus - - se in  
 ti ri - dus - - se in

of - - - fe - so mio Si -  
 of - - - fe - so Si -



gnor, of - fe - - - - - so mio Si - gnor.

gnor, of - fe - - - - - so mio Si - gnor.

*f* *p sf* *sf* *p*

Fu de' miei fal - - li il pe - so

Fu la mia col - - pa a - tro - ce,

*cresc.* *mf* *f* *mf*

che ti ri - dus - se, ri - - ce, of - fe - - so

dus - se in cro - ce se in cro - ce, of - fe -

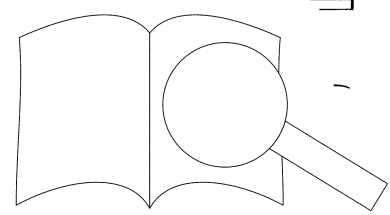
*p* Archi

of - fe - so mi - o Si - gnor, che

Si - gnor, of - fe - so mi - o

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



121

ti ri - dus - - se in cro - ce, of - fe - so mi - o Si -  
 che ti ri - dus - - se in cro - ce, of - fe - so mi - o Si -

126

gnor, mi - o Si - gnor, of - fe - so r  
 gnor, mi - o Si - gnor, of - fe

131

Si - - - gnor.  
 Si - - - gnor.

135

**Adagio**  
 A tan - ti tuoi mar - ti - ri ogn' a - stro si sco -  
 A tan - ti tuoi mar - ti - ri sco -

**Adagio**

lo - ra, ogn' a - stro si sco - lo - ra

lo - ra, ogn' a - stro si sco - lo - ra e sof - fri ch'io re -

*f*

Archi *p*

e non m'uc - ci - di an - co - ra, de -

spi - ri

de - bo - le mio do - lor; ai tuoi mar - ti - ri ogn'

de - bo - le mio do - tan - ti tuoi mar - ti - ri ogn'

*mf*

*f*+Cor *p*

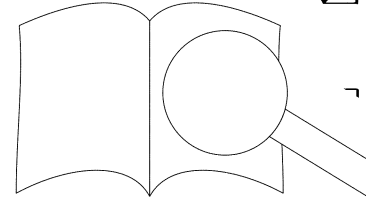
Adagio

si sco - lo - ra,

- stro si sco -

*no*

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*



e non\_ m'uc - ci - di an - co - ra,

sof - fri\_ ch'io re - spi - ri

Archi

*p* *sf* *sf* *sf* *sf*

de - - bo - le, de - - bo - le mio do - lor,

de - - bo - le, de - - bo - le mio do

+Ob

*f* *p* *f* *p*

non\_ m'uc - ci - di an - co - ra

de - -

sof - fri\_ ch'io re - spi - ri, de - -

Archi

*sf* *sf* *f*

+Ob

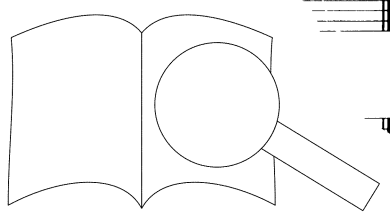
do - lor.

- le mio do - - lor.

*p*

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



19. Coro: Di qual sangue, o mortale

Larghetto con moto

Soprano  
Alto  
Tenore  
Basso

Di qual san - - gue, o mor - ta - - le

Di qual san - - gue, o mor - ta - - le

Di qual san - - gue, o mor - ta - - le

Di qual san - - gue, o mor - ta - - le

Oboi  
Fagotti  
Corni  
Trombe  
Timpani  
Archi

*ff* Tutti

5

*f* og - gi fa d'uo - - po

*f* og - gi, og - gi fa d'uo - - po

*f* og - gi fa d'uo - - po

*f* og - gi fa d'uo - - po

quel - la

la mac - -

*f* Archi/Ob

10

quel - la mac - chia a la - var,

la mac - - - chia a la - var,

var,

*f*

che dall' im - pu - ro, con - ta - mi - na - to fon - te in te, in  
 che dall' im - pu - ro, con - ta - mi - na - to fon - te in te, in  
 che dall' im - pu - ro, con - ta - mi - na - to fon - - - te in te, in  
 pu - ro, con - ta - - - - - mi - - na - - to fon - te in

+Tr +Cor  
 -Tr sf p

te de - ri - va, o mor - ta - - O mor -  
 te de - ri - va, o mor - te! O mor -  
 te de - ri - va, O mor -  
 te de - ri - va, O mor -

+Tr +Cor  
 sf p

Ma gra - to, e non su - per - bo  
 Solo Pietro: Ma gra - to, e non su - per - bo  
 Solo Giovanni: Ma gra - to,  
 le! to,

Arch. Ob  
 p

Tutti **B**

ti ren - da il be - ne - fi - cio. Tutti E - gua - le a que - sto  
 e non su - per - bo. Tutti E - gua - le a que - sto  
 ti ren - da il be - ne - fi - cio. Tutti E - gua - le a que - sto  
 e non su - per - bo. Tutti E - gua - le a que - sto l'ob - li - go,

+Ob +Cor +Tr  
 f Timp

l'ob - li - go è in te, si, si, na  
 l'ob - li - go è in te, si, si, to  
 l'ob - li - go è in te, si, ma gra - to  
 l'ob - li - go è in te, si, ma gra - to

p f

e nr  
 ti ren - da il be - ne - fi - - cio  
 ti ren - da il be - ne - fi - - cio  
 er - bo ti ren - da il be - ne - fi - - cio  
 su - per - bo ti ren - da il be -

+Cor +Tr  
 Archi, Ob  
 p

Timp

ma gra - - to e non su - per - - bo

ma gra - - to e non su - per - - bo

ma gra - - to e non su - per - - bo

ma gra - - to e non su - per - - bo

+Cor  
+Tr

Ob

Timp

ti ren - da il be - - ne - fi - -

ti ren - da il be - - ne - fi - -

ti ren - da il be - - ne - fi - -

ti ren - da il be - -

*p* *mf*

*p* *mf*

*p* *mf*

*p*

+Timp

ciò.

ciò.

C



PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Quan - t'è più gran - de il do - no chi n'a - bu - sa è più  
 quan - t'è più gran - de il do - no chi n'a - bu - sa è più  
 quan - t'è più gran - de il do - no chi n'a - bu - sa è più  
 quan - t'è più gran - de il do - no chi n'a - bu - sa è più

Maestoso

*f* Archi, Ob

Maestoso

*f* Archi, Ob

re - o. Pen - sa - ci e tre - m.  
 re - o e tre - m.  
 re - o e tre - m.  
 re - o e tre - m.

Ob

Tutti

*p* Archi

T.

*p* Fag, Bassi

Tutti

*p* Archi

T.

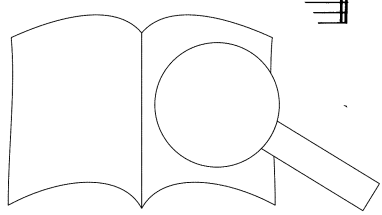
*p* Fag, Bassi

pen - sa - ci e tre - ma.  
 pen - sa - ci e tre - ma.  
 pen - sa - ci e tre - ma.  
 pen - sa - ci e tre - ma.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROBEPARTITUR

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Timp

83 Allegro giusto

Del Re - den - tor lo scem - pio por - ta sa -

Allegro giusto

*f* Ob, Tr, Archi

86

lu - te al giu - sto, e Del Re - den - tor sct...

89

mor ali e. por - ta sa - lu - te al giu - pio, e morte all' em -

-Cor

sto, e mor - te, e mor - te all' em - pio, e mor-te all'

- pio, e mor - te all'

Del Re-den-tor lo scem - pio por-ta sa -

Tr Cor

Vc, Cb, Fag

Timp

em - pio, e mor - te,

em - pi

De' en scem -

lu - te al giu - te, e

rCor

te a'

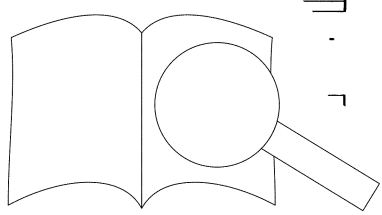
- pio,

te all' em

- pio por - ta sa - lu -

em - pio, e mor -

-Cor



D

del Re-den-tor lo scem -  
 pio, all' em -  
 te al giu - sto, e mor - te, e mor - te all' -  
 pio,

Tutti

- pio, por-ta sa-lu - te al -  
 pio, e mor-te all' em -  
 em - pio, e mor-te all' em -

mor -  
 pio,  
 mor - te all' em - pio,  
 - pio, e mor -  
 del Re-den-tor lo scem -

-Cor  
-Timp

PROBENPAPIER  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

pio, por - ta sa - lu te al giu - - - sto, e mor -  
 del Re - den - tor lo  
 te, e mor - te all' em - - - - - pio,  
 por - ta sa - lu - - - te al giu - - - - sto,

Cor

Tr

te, e mor - te all' em -  
 scem -  
 del Re - den - tor

Cor

- pio,  
 del Re - den - tor lo  
 den - tor lo scem -  
 Cor  
 Timp

por - ta sa - lu - te al giu - sto  
 pio, del Re - den - tor lo scem -  
 scem - - - - - pio por - ta sa - lu - te al giu -  
 - - - - - pio por - ta sa - lu - te al giu -

e mor - te, e r  
 - pio,  
 sto, del Re - den - tor lo scer  
 sto e mor - te all' em - pio, del Re - den -

por - ta sa -  
 Re - den - tor lo scem - pio  
 lo scem -  
 pio

lu - - - te al giu - - - sto, por - ta sa -  
 por - ta sa - lu - - - te, sa - lu - te al giu - - -  
 por - ta sa - lu - te al giu - - - sto,  
 por - ta sa - lu - - -

-Ob

*p*

lu - - - te al giu -  
 sto, por - ta sa - lu - te al giu - - sto e r  
 por - ta sa - lu - te al giu - - sto  
 te al giu -

+Ob

e mor-te a. pio.  
 pio, e ai pio.  
 Del Re - den - tor lo  
 em

Tr

Cor

G

Del Re-den-tor lo  
 Del Re-den -  
 scem - - - - - pio, lo scem - - - - - pio  
 Del Re - den - tor lo scem - - - - - pio

Timp Cor

scem -  
 tor lo scem -

**H**

pio  
 pio pr  
 - lu - - te, por - ta sa - lu - - te al giu -  
 giu - - sto, por - ta sa - lu - - te al giu -  
 - te al giu - - sto, por - ta sa - lu - - te al giu -  
 - lu - - te al giu - - sto, sa -



PROBENPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



sto, e mor-te all' em - - pio, e mor-te all' em - -

sto, e mor-te all' em - - - pio, e mor-te all' em - - - pio, e mor-te all' em - -

sto, e mor-te all' em - - - pio, e mor-te all' em - - - pio, e mor-te all' em - -

sto, e mor-te all' em - - -

+Ob

+Tr

+Timp

144

- pio, all' em - - pio. sa -

- pio, all' em - - pio a - ci,

- pio, all' em - - - n - sa - ci,

- pio, all' Pen - sa - ci,

Maestoso

-Timp

148

pen - sa - ci - ma!

pen - - - ma!

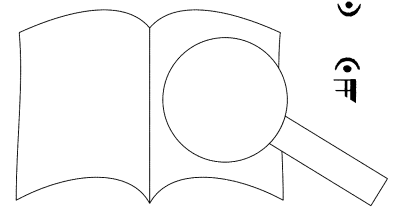
- e - - - ma!

tre - - - ma!


p

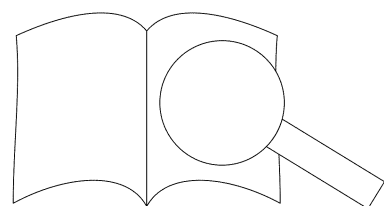
fp

+Timp



Fine della  
Prima Parte

**PROBE-PARTITUR**  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag 



Antonio  
**SALIERI**

---

La Passione di nostro Signore Gesù Cristo

Azione sacra

Parte Seconda

Soli (SATB), Coro (SATB)  
2 Flauti, 2 Oboi, 2 Fagotti  
2 Corni, 2 Trombe, Timpani  
2 Violini, Viola, Basso continuo

Text: Pietro Metastasio

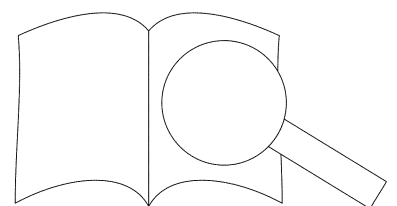
Erstausgabe / First edition  
herausgegeben von  
Rudolf Kelter

• Herauszug / Vocal score



---

Carus 40.942/06



PROBE-PARTITUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

# Inhalt / Contents

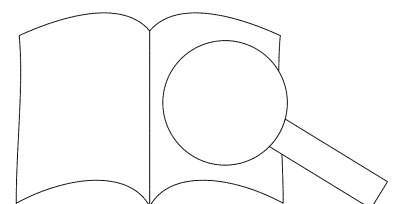
Vorwort / Foreword	IV
Avant-propos	V

## Parte Prima

1. Ouverture	1
2. Recitativo (Pietro): Dove son?	7
3. Recitativo (Pietro): Ingratissimo Pietro	9
4. Aria (Pietro): Giacché mi tremi in seno	10
5. Recitativo (Pietro): Ma qual dolente stuolo	16
6. Coro: Quanto costa il tuo delitto?	17
7. Recitativo (Pietro): Maddalena, Giovanni, Giuseppe, amici	21
8. Aria (Maddalena): Vorrei dirti il mio dolore	22
9. Recitativo (Giovanni, Giuseppe d'Arimatea): O più di noi felice Pietro	24
10. Aria (Giuseppe d'Arimatea): Torbido mar che freme	26
11. Recitativo (Pietro, Maddalena, Giovanni): O Barbari! O crudeli!	32
12. Aria (Giovanni): Come a vista di pene sì fiere	34
13. Recitativo (Pietro, Giovanni, Maddalena): E la Madre frattanto	38
14. Aria (Maddalena) e Coro: Potea quel pianto	40
15. Recitativo (Pietro, Giuseppe d'Arimatea, Giovanni): Come inventar potea	48
16. Aria (Pietro): Tu nel duol felice sei	50
17. Recitativo (Giovanni): Dopo un pegno sì grande d'amore	55
18. Duetto (Pietro, Maddalena): Vi sento, o Dio	56
19. Coro: Di qual sangue, o mortale	

## Parte Seconda

20. Recitativo (Pietro, Giuseppe d'Arimatea, Maddalena, Giovanni): Ed inse	
21. Aria (Giovanni): Ritornèrò fr	
22. Recitativo (Giuseppe d'Ar Qual terribil vendetta	87
23. Aria (Giuseppe d'Ar All' idea de' tuoi	90
24. Recitativo (Pietro)	95
25. Aria (Pietro)	98
26. Recitativ Pur dovr	105
27. A uardo io giro	108
28	113
passi erranti	115
non senza guida	124
a librarsi in mezzo all' onde	127
recit addalena, Giovanni, Giuseppe	134
d, Pietro): Ah, del felice marmo	
3. anta speme tu sei ministra	136
Text der Passion	146

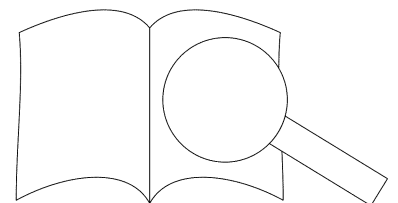


PROBEE-PARTITUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

# Parte Seconda

---

**PROBE-PARTITUR**  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag 



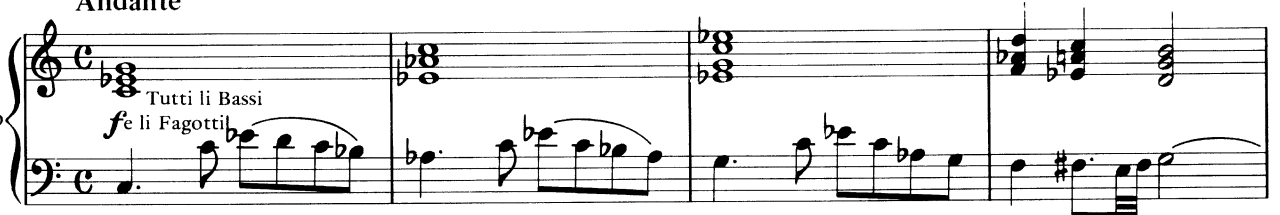
# Parte Seconda

## 20. Recitativo (Pietro, Giuseppe d'Arimatea, Maddalena, Giovanni): Ed insepolto ancora

Andante

Cembalo

Tutti li Bassi  
*f* li Fagottii



5

Soli  
Pietro:

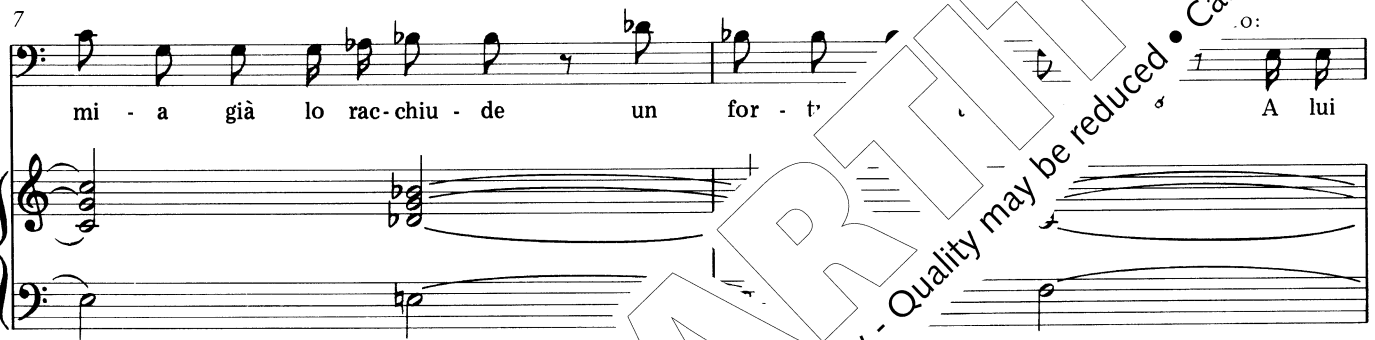
Ed in - se - pol - to an - co - ra è l'e - stin - to Sig - nor? Per o - pra

Giuseppe:



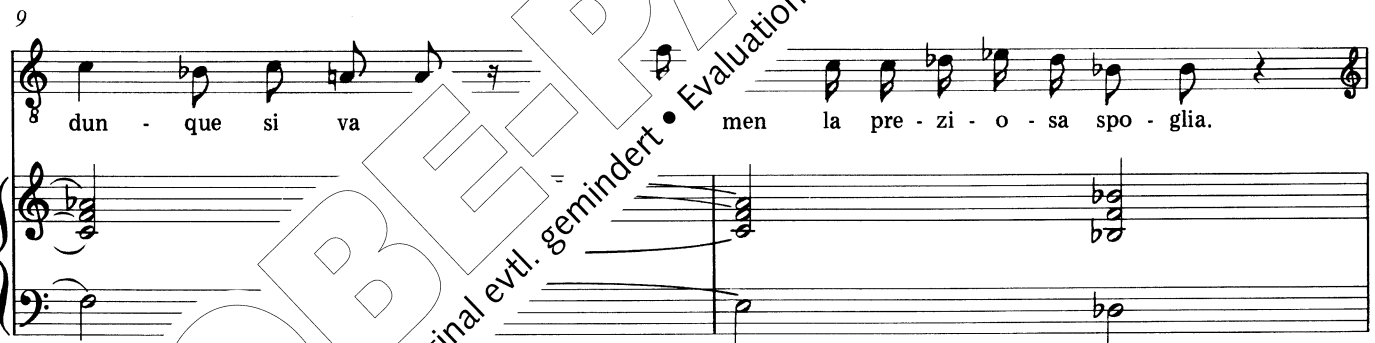
7

mi - a già lo rac - chiu - de un for - t' A lui



9

dun - que si va men la pre - zi - o - sa spo - glia.



11

E

al sol già ca - de, il nuo - vo gior - no ri -



13

Giovanni:

po - so. A noi con - vie - ne ces - sar d'og - ni o - pra. E for - se in -

15

Pietro:

Giovanni:

u - ti - le sa - reb - be il no - stro ze - lo. Per - ché? Già di cu - sto - di cin - to il mar -

18

rà. Te - mon gli E - bre - i che'l se - a noi s'in -

20

vo - li, e la di l' - sor - ger s'av - ve - ri. Em - pi! Sa -

23

ra - ci i det - ti suo - i per vo - stro dan - n

PROBENPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

21. Aria (Giovanni): Ritornlerà fra voi

**Allegretto**

Oboi  
Fagotti  
Corni  
Archi

Archi

5

*tr*

Tutti

*f*

10

Ob, Cor

*p* Archi

Tutti

15

Giovanni:

Ri - tor - ne - rà i .on fra le - pal - - me ac

Archi, Ob

+Cor

20

- to, non man - su - e -



25

to al - plau - - so - po - - po - lar,

Ob, Cor

30

A

ma di fla - gel - li ar - ma - - - to, co - me il ve - de -

VII

*f* Archi/Ob

33

po - i dal tem - pio pro - - - to l'ol -

*f* *p* *fp*

36

trag - gio di - - - car,

*fp*

Archi

39

PROBENPAPIER  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

42

+Ob  
+Cor -Cor  
*f* *p* *f* *p* *f* *p*

45

l'ol - trag - gio ven - di  
Archi

48

car, ma di fla - gel  
VI, Ob *f* *p* Tutti

51

co - me il ve - de - co - me il ve - de - ste  
*p* -Cor

54

del tem - pio pro - fa - na - to, del tem - l'ol -  
*p* Archi *f* Tutti *p* Archi

trag - gio ven - di - car, l'ol - trag - gio

*gva*

*p* Archi +Ob, Cor

ven - di - car.

**B**

*fr*

*fp* Archi *f stacc.* Tutti

Ri - tor - ne - rà fra ne - rà fra

-Cor *p*

vo - i le pal - me ac - col -

Cor, Arch.

non man - su - e - - - - - te



81

to al - plau - - so - po - - po - lar, al - plau - so po - po -

*f* *p* *f* *p* *mf*

Archi

86

lar,

*p* *f* *p* *f* *p* *mf*

Ob, Cor Archi

91

**C**

*ff* *f* *p* *mf*

+Ob

li ar -

93

ma - to, ma - di fla - gel - li ar -

*ff* *p*

95

**F.**

co -

*p*

Tu

po - i del tem - - pio pro - - fa - na - to l'ol -

*fp* *fp* *f*

-Ob  
-Cor

trag -

*fp*

103

**D**

Tutti

*ff*

106

- gio ven - - di -

109

Ri - tor - - ne - rà fra vc

*p* *ff*

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

112

ma di fla - gel - - li ar - ma - to, co - me il ve - de - ste

115

po - i del tem - pio pro - fa - na - to, del tem - pio pro fa -

119

na - to l'ol - trag - - gio - ven - l'ol -

123

trag - - gio di - - car,

127

130 Allegro assai

car.

*ff* Tutti

+Timp -Timp

134

+Tr

138

attacca

22. Recitativo (Giuseppe d'Arimatea): Qual te

Allegro assai Giuseppe:

Basso solo

Qual 'er - ri 'n so - vra - sta a te, Ge - ru - sa - lem - me in -

Oboi  
Fagotti  
Corni  
Trombe  
Archi

4

ti -

8

vi - no pre - sa - gio fal - lir non può, già di ve - der mi

*f* *p* Archi

11

sem - bra le tue mu - ra di - strut - te; a ter - ra spar - si

*f* *fp*

13

gl'ar - chi, le tor - ri, in - ce - di -

*f*

15

sper - si sa - cer - vol - te le ver - gi - ni, le

*f*

17

san - gue, il pian - to in - on - dar le tue il

*f*



20

fo - co as - sor - bi - - re in un gior - no de' se - co - li il su -

22

**Presto**

dor. Fa - rà la te - ma gli a - mi - ci ab - ban -

24

nar, fa - rà l'or - ro - re bra-mar la

27

e l'o - sti - na - per - su - a - den - do

30

-ces - si, fa - rà ci - bo al - le ma - dri i

23. Aria (Giuseppe d'Arimatea): All' idea de' tuoi perigli

Oboi  
Fagotti  
Corni  
Trombe  
Timpani  
Archi

-Tr -Ob

*f* Tutti *p* *f* *p*

*fp* *fp* -Timp

5

+Ob

*cresc.* *ff*

-Cor

9 Giuseppe:

All' i - dea de' tuoi all' or -

Tr

*mf* *p*

*fp* +Cor +Timp

12

ror de' ma - li im io m'ag - ghiac - cio, e tu non

*mf* *p*

Archi

-Timp

15

le tue col - - pe a de - - te - star.

+Ob

*cresc.* *ff*

Ma te stes - sa al - la ru - i - na, for - sen - na - ta, in - cal - zi e

+Tr -Tr

*mf* -Ob *p* *cresc.* *p*

pre - mi, e quel ful - mi - ne non te - mi, che ve -

*f* *p* *fp* +Ob, Cor

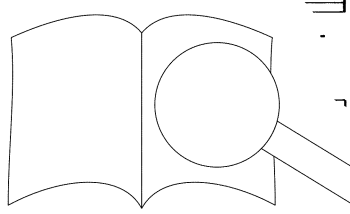
de - sti lam - peg - giar, sti a ru -

*fp* *f* -Ob

i - na, for - sen - pre - mi, e quel ful - mi - ne non

ve - de - sti lam - peg -

Tutti *fp* Archi



de - - - sti lam - - - peg - giar.

Tr, Ob, Archi

*ff*

+Cor

*ff*

All' i - dea

*mf*

**B**

vi - gli all' or -

ror de' ma - li im - in - niac - cio e tu non pen - si le tue

-Ob

*fp*

*sf*

-Timp

*sf*

-Cor

de - - te - star, io m'ag - non

*mf*

*p*

pen - si le tue col - pe a de - te - star, a de - te -

star. Ma te stes - sa al - la ru - i - na, for - sen - na - ta, in - cal -

Ob, Archi Archi Ob, Archi Archi

*f* *p* *f*

pre - mi, e quel ful - mi - ne che ve -

+Ob

de - sti lam - peg - mi quel ful - mi - ne, che ve -

*mp*

peg - giar;

-Timp

71

C

stes - - sa al - la ru - i - na, for - sen - na - - ta in - cal - - zi e

74

pre - mi, e quel ful - - mi - ne non te - mi,

77

che ve - de - - sti lam - che ve -

*fp* *f* Tutti

81

de - - peg - giar.

+Timp

*ff*

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

# 24. Recitativo (Pietro): Le minacce non teme

Pietro:  
Tenore solo

Le mi - nac - ce non te - me il po - po - lo in - fe -

Archi

3

del, per - ché di Di - o l'u - ni - ge - ni - ta pro - le

5 Allegretto

no - sce in Ge - sù. Stu - pi - in Be -

7

ta - nia l'in - te - se m - ba Laz - za - ro ri - chia - mar,

10

vi - de un suo cen - no su le men - se di Ca

8 quor, con pic-ciol e - sca vi - de sa -

8 ziar la nu - me - ro - sa fa - me del - le tur - be di - giu - ne.

Adagio

8 par - li di

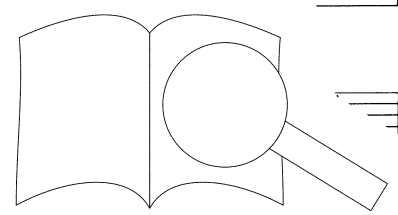
8 Ti - be - ria - de il ma - re

primo tempo

8 - io - i,

8 par - li di lu - i, chi

PROBENPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag





27

8 sciol-se per lui la lin-gua non u-sa a fav-vel-lar, chi a-pri le

30

8 ci-glia i-ne-sper-te al-la lu-ce;

33

8 e se non ba-sta la se-rie de' por-ten-ti ra, a-ni-me

36

8 stol-te, è la man-car cia al lu-me fra l'om-bre de-li-ra-te;

39

cie-che, em-pie vi fa-te.

25. Aria (Pietro): Se la pupilla inferma

Allegro maestoso

Oboi  
Fagotti  
Corni  
Archi

Musical score for Oboes, Bassoons, Horns, and Strings, measures 1-4. The score is in C major, 4/4 time, and marked 'Tutti' and 'f'.

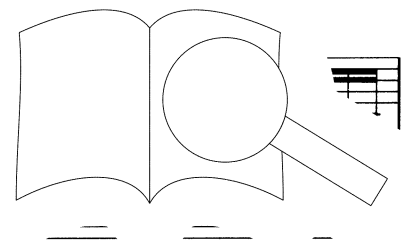
Musical score for Piano, measures 5-8. The score is in C major, 4/4 time, and marked 'p' and 'f'.

Musical score for Piano, measures 9-11. The score is in C major, 4/4 time.

Musical score for Piano, measures 12-14. The score is in C major, 4/4 time, and marked 'A'.

Musical score for Piano, measures 15-17. The score is in C major, 4/4 time, and marked 'p cresc.' and 'f'.

Musical score for Piano, measures 18-20. The score is in C major, 4/4 time, and marked 'p Archi' and 'f Tutti'.



21 Tenore solo

Pietro: **B**

Musical score for measures 21-24. The vocal line (Tenore solo) has lyrics: "Se la pu - pil - la in -". The piano accompaniment includes a *f* **Tutti** section and an *p* section with a dynamic marking of *p*. An *Ob* (Oboe) part is also present.

25

Musical score for measures 25-28. The vocal line has lyrics: "fer - ma non può fis - sar - si al so - le,". The piano accompaniment includes an *Ob* (Oboe) part with a dynamic marking of *p*.

29

Musical score for measures 29-32. The vocal line has lyrics: "col - pa del sol non è, pa del". The piano accompaniment includes an *Archi* (Archi) part and an *Ob, Archi* part with a dynamic marking of *p*.

33

Musical score for measures 33-36. The vocal line has lyrics: "sol del so' on". The piano accompaniment includes a *f* section.

37

Musical score for measures 37-40. The vocal line has lyrics: "non ve - de, ma cre - de in o - ll'". The piano accompaniment includes an *Archi* (Archi) part with a dynamic marking of *f*. A large watermark "PROBE PART FÜR" is overlaid on the page.

41

om - bra, quel di - fet - to, che non co - no - sce in se, ma

*mf* *p* *f* **Tutti**

45

**D**

cre - de in quell' og - get -

*p* **Archi** *fp*

48

*fp*

51

*fp* **Tutti** *fp* *p*

54

quell' om - bra, quel di - quell'

*f* *mf* *p* **Archi**

57

E

om - bra, quel di - fet - to, che non - co - no - sce in

*cresc.* *f* *p*

Tutti Archi

61

se, che non - co - no -

64

- sce in

*f* Tutti

67

*f* Tutti

71

la pu - pil - la in

74

non può fis - sar - - si al so - le, col - - pa del

78

sol non è, no, col - - pa del sol non

82

è, col - pa e di chi non ve - c de in o - gni og-

86

get - to quel di - fet -

8r

to, H che non co - no - - - - - sce in

*f* Tutti *p* Archi +Ob

se, ma cre - - de in quell' - - - - - et quell'

Cor *p* -Ob *p* Cor *p*

om - - bra quel - - - - - che non co -

*f* *utt*

Archi

108

I

8 - sce in se, che non co - no - - - - sce in

Tutti Archi *cresc.* *f* Tutti

113

8 se, che n

116

8 no - sce in se.

122

Archi

*p* *f* *p*

*f* Tutti *p* *f* *f*



26. Recitativo (Maddalena, Giovanni): Pur dovrebbe in tal giorno

Maddalena:

Soli

Pur dov-reb - be in tal gior - no ogn' in - cre - du - lo

Oboi  
Trombe  
Archi  
Cembalo

Cembalo, Bassi

3

Giovanni:

cor far - si fe - de - le. Quan-to d'ar - ca - no e di pre - sa-go av - vol - se

6

Larghetto maestoso

cor - so, og - gi si sve - la. Non senz''

Archi *f*

8

ro il sa - cro vel, che'l san - tu - a - r'

ciò, si di - vi - se al mo - rit di Ge - sù.

Que - sto è la lu - ce, che al po - po - lo smar - ri - to

not - ti ri - schia - rò. Que - sto è la

ver - ga, che in sa - te a - pre i ma - ci - gni,

il sa - cer - do - te è que - sto, la

20

Allegretto

mor - te pie - to - so me - dia - tor,

+Ob, Tr  
+Cor

*ff* *ff*

23

l'ar - ca, la trom - ba che Ge - ri -

Archi

25

strus - se, il fi - gu - ra - to, ve - ra - che ol - tre il Gior -

*f*

27

da - no di tan - al - la pro - mes - sa ter - ra,

29

e Du - ce, la com - bat - tu - ta u - ma - ni - tà

27. Aria (Giovanni): Dovunque il guardo io giro

**Larghetto dolce**

Flauti  
Fagotti  
Corni  
Archi

Archi *mf*

Fag

+Cor

6

Tutti

*f* *p* *f*

12

*f* *mf*

17

+Fl +Cor

*f* *p*

22

vun - que il guar -

Fl

Archi, Fag

27

im - men - so Di-o, ti ve - do, im - - men - so

Archi

32

Di - - o, ti ve - do, A nell' o - nne

Tutti

*p* *f* *p*

37

tue t'am - mi - ro, ti ri - co - r - - sco in

42

me, ve - do, t'am -

*p* *f*

46

ti ri - co - no - sco, ti ri - co - no -

Archi

51

**B**

no - sco in me.

*tr.*

*cresc.*

*f*

Tutti

55

*sf*

*f*

*sf*

60

La - ter - le

64

sfe - re po - te - re, par - lan,

68

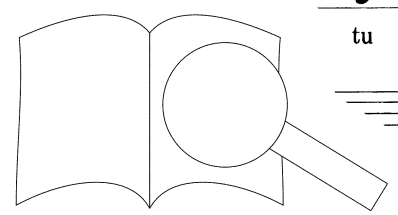
**C**

del tuo po - te - re: tu sei tu

Archi, Fag

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



sei per tut - to, e noi tut - ti vi - via - mo

vi - via - mo in te, tut - ti vi - via -

*fp* Tutti Archi

mo in te. Do - vun -

*f* Fl.

- do io i - n - so Di - o, ti ve - do,

Archi

tu - e t'am - mi - ro, ti ri -

*mf* *p*

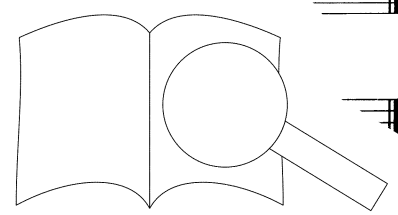
no - - sco in me, *Tutti* ti ve - do,

t'am - mi - ro, ti ri - co - no - sco, ti ri - co -

no - - sco in me, im-men-so Di - o, im-men - no - sco,

ti ri -

PROBENPAPIER  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag





28. Recitativo (Maddalena): Giovanni, anch' io lo so

Maddalena:

Soprano solo

Gio- van - ni, anch' io lo so: per tut - to è Di - o; ma in tan - to ai no - stri

Fagotti  
Archi

4

Larghetto con moto

sguar - di più vi - si - bil non è.

Dr

7

vol - to con - so - la - tor de' no - stri af - fan - ni, il

10

lab - bro, che in fiu - za per noi s'a - pri,

12

la ge - ne - ro - sa ma

15

ten - ti, il ci-glio av - vez - zo a de - star - ci nel se - no fiam - me di ca - ri -

18

tà? Tut - to per - dem - mo

21

mi - se - ri al suo mo - ri - re. - ti di -

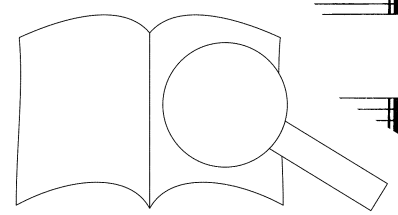
23

sper - si, ab - ban mez - zo a gen - te in - fi - da,

25

sen - za con - si - glio e sen - za gui - da.

PROBENPARTI  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



29. Aria (Maddalena): Ai passi erranti

Allegro maestoso

Oboi  
Fagotti  
Corni  
Trombe  
Archi

Archi *p*

87

Detailed description: This system contains measures 1 through 5 of the score. It features a grand staff with a treble clef for the upper part and a bass clef for the lower part. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The upper part has a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the lower part provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is indicated for the strings.

+Ob solo

Detailed description: This system contains measures 6 through 10. The upper part continues the melodic line, and the lower part features a more active accompaniment with sixteenth-note patterns. A dynamic marking of *p* is present. A watermark 'PROBE PART' is visible across the page.

11 Tutti *ff* *stacc*

Detailed description: This system contains measures 11 through 13. The upper part has a more rhythmic, staccato melodic line. The lower part consists of block chords. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is indicated. The word 'Tutti' is written above the staff, and 'stacc' is written below it.

14 Archi *p*

Detailed description: This system contains measures 14 through 16. The upper part has a melodic line with eighth notes. The lower part has a steady accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *p* is indicated. The word 'Archi' is written above the staff.

17 Ob (+Cor)

Detailed description: This system contains measures 17 through 19. The upper part features a melodic line with eighth notes. The lower part has a steady accompaniment. A dynamic marking of *p* is indicated. The words 'Ob' and '(+Cor)' are written above the staff.

20 Archi

Detailed description: This system contains measures 20 through 24. The upper part has a melodic line with eighth notes. The lower part has a steady accompaniment. A dynamic marking of *p* is indicated. The word 'Archi' is written above the staff. A large watermark 'PROBE PART' is visible across the page.

27

tr tr tr Ob

+Cor cresc. f

30

Maddalena:

Ai

Archi

tr

ff

34

pas - si er - ran - ti dub - bio, bio - tie -

39

ro, non han le per noi splen - dor, non

44

le stel - le per noi sple

(+Ob) p

48

Siam na - - vi - - gan - ti

Archi

*p*

51

sen - za noc - - chie - ro e sia - -

Tutti

Archi

*f*

*p*

54

gnel - - le, e sia - mo a - gnel pa -

+Ob

Archi

*mf*

*p*

58

stor, gnel -

+Cor

*sf*

*p*

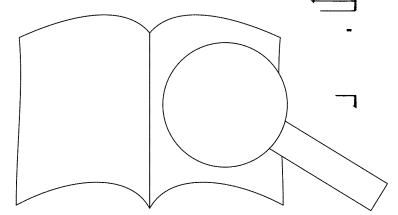
62

gnel -

+Ob

Archi

*mf*



66

mf p

69

C

Tutti Archi

72

sen - za pa - stor,

75

7

78

za pa - stor.

Tutti

ff f

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

81

84

87

D

pas - si er - ran - ti, ai pas - si er t. - bio è il sen -

92

tie -

+Cor *tr*

96

han le - stel - le per.

Archi

100

dor, non han - le - stel - le per noi splen -

*mf* +Ob, Tr *p*

104

dor; siam na - vi -

Tutti *f* *p*

107

gan - ti sen - za

110

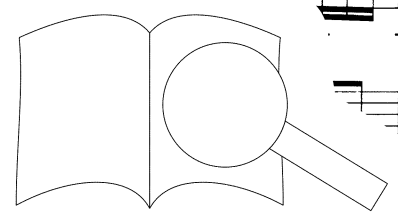
**E** e sia - mo a a - gnel - le

*p* Archi Archi +Ob Archi +Ob Archi

111

**F** pa - stor, sia - mo a -

*sf* *sf*





118

Musical score for measures 118-120. The system includes a vocal line and a piano accompaniment with treble and bass staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

121

Musical score for measures 121-123. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. Measure 123 includes the instruction "+Ob" above the vocal line and "+Cor" above the piano accompaniment.

124

Musical score for measures 124-126. The system includes a vocal line and a piano accompaniment.

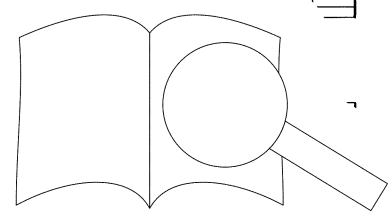
127

Musical score for measures 127-129. The system includes a vocal line and a piano accompaniment.

130

Musical score for measures 130-131. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. A large watermark is visible across the page.

PROBEPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



133

sen - - za pa - stor. F Ai pas - si er - ran - ti dub - bio è il sen -

138

tie - ro, dub - bio, — dub - bio è il sen - tie - ro. Siam - - vi -

143

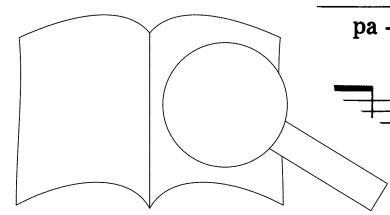
gan - ti sen - - za noc - chie e sia - mo a -

147

gnel - le stor e sia - mo a - gnel -

151

pa -



155

stor e sia - mo a - gnel - - le sen - -

158

161

- za

+Ob, Cor

+Tr

*f* *ff*

164

sen - za pa - stor.

168

### 30. Recitativo (Pietro): Non senza guida

Pietro:  
Tenore solo  
Non sen - za gui - da, o Mad - da - le - na, e so - li n'ab - ban -

Cembalo



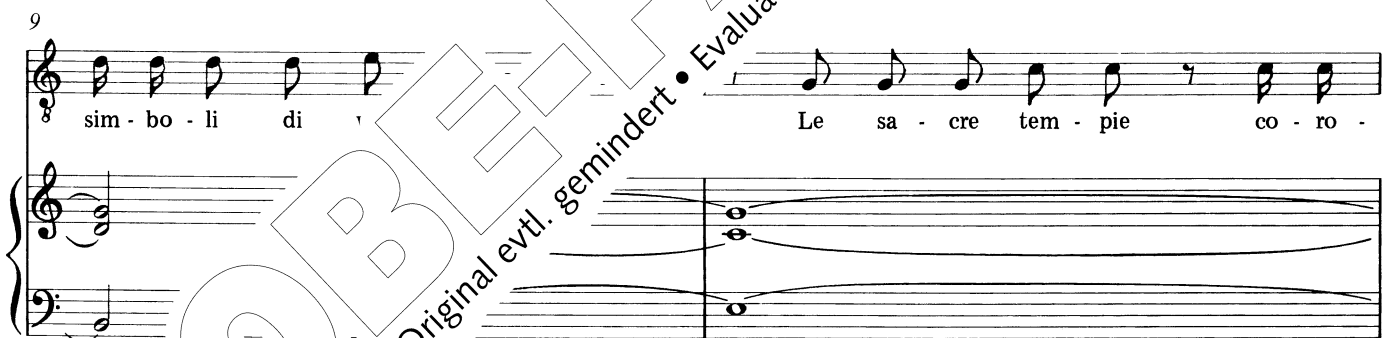
3  
do - na Ge - sù. Nel - la sua vi - ta mil - le e mil - le ci !



6  
sem - pi ad i - mi - tar. Nel - la sua mor - ci . . . le e mil - le



9  
sim - bo - li di Le sa - cre tem - pie co - ro -



11  
di spi - ne i rei pen - sie - ri u -



13

gar. Dal - le sue ma - ni cru - del - men - te tra - fit - te l'a - va - re

15

vo - glie ab - bor - rir s'im - pa - ra; è la be - van - da a - ma - ra

17

pro - ve - ro al pia - cer. Nor - ma è la cro - ce di to - ra a i di - sa - stri u -

20

ma - ni; .n - de? In o - gni ac - cen - to, in o -

22

- stra. In lui di - vie - ne l'in - cre

l'in - vi - do ge - ne - ro - so, ar - di - to il vi - le; cau - to l'au -

da - ce, ed il su - per - bo u - mi - le. Or di sua scuo - la il frut -

vuol ri - mi - ra - re in no - i. Da noi s'a - se. aer - ne la

pro - va. E se ra spe - me e la vir - tù smar -

tor - ne - rà, non te - me - te, a dar - ne a -

31. Aria (Pietro): Se a librarsi in mezzo all' onde

**Allegretto**

Oboi  
Fagotti  
Corni  
Archi

*p*  
Cor  
Fag al 8va  
Archi  
+Ob

5

-Ob

**Tutti**

*f*

9

Archi/Fag

*p*

13

Ob

Cor

17

**Tutti**

A

Archi/Fag

25

Pietro:

Se a li - brar - si in mez - zo all' on - de in - co - min - cia il fan - ciul - let - to, col - la

-Ob *p* Ob

30

man gli - reg - ge il pet - to il ca - nu - to nuo - ta - tor col - la

Fag

34

man gli reg - ge il pet - to il - to

38

nuo - poi si sco - sta e at - ten - to il

Tutti *p* Archi *p*

42

ma se te - - ma in lui com - pren so -

Tut



stie - - ne e lo ri - pren - de del suo fa -

Archi *p* Fag al 8<sup>va</sup>

Cor

Cor

- ci - le ti -

Tutti *f*

ma se te - ma in lui com - pren -

Archi



PROBENPARTE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

60

stie - ne e lo ri - pren - de del suo fa - - ci - le ti -

*cresc.* *f* *p* Archi

64

mor, del suo fa - - ci - le ti -

Fag 8va *f* *p* *cresc.* Tutti

68

mor.

*ff*

72

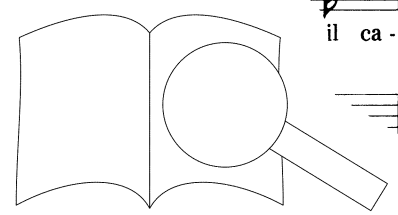
Se a li - brar - si in mez - zo all'

-Ob *p*

76

o - min - cia il fan - ciul - let - to col - la man - il ca -

+Ob Fag



81

nu - to nuo - ta - tor, il ca - nu - - to nuo - - ta -

-Cor *ten.*

85

tor; D poi si sco - - sta e at - ten <sup>to</sup> il

*f* +Cor *p* Archi

88

mi - - ra, ma se te - - ma in lui cor lo so -

91

stie - - ne e l' del suo fa -

*f* Tutti Archi *p*

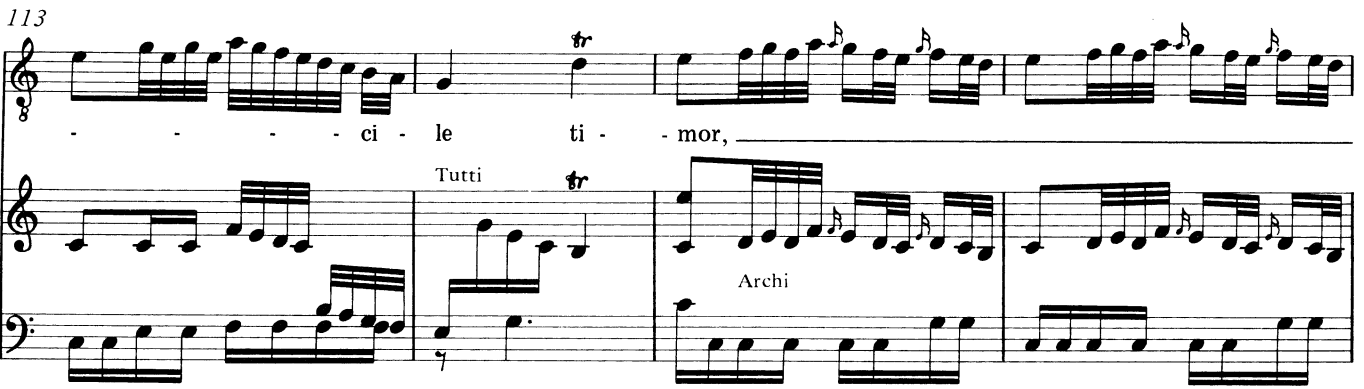
94

Fag





113



ci - le ti - mor,

Tutti

Archi

117



del suo fa - ci - le ti -

cresc. Tutti

f

121 **F**



mor,

suo ci - le ti -

ff

125



mor.

Archi

f p

Tutti

f ff

129



ff

32. Recitativo (Maddalena, Giovanni, Giuseppe d'Arimatea, Pietro): Ah, del felice marmo

Maddalena: Giovanni:

Soli

Ah, del fe - li - ce mar - mo pre - sto ri - sor - ga. Ei sor - ge -

Cembalo

3

rà. Sa - ran - no que - sti og - get - ti d'af - fan - no

5

Giuseppe:

get - ti di con - ten - to. Al suo se - 'o an - no un dì, ver -

7

ran - no du - ci e pel - le - gri - ni i

9

Sa - rà l'ec - cel - so le - gno li -

11

fe - sa, all' in - fer - - no ter - ror, tri - on - fo al

13

Maddalena:

cie - lo. Da quest' ar - bo - re o - gni al - ma rac - co - glie - ra

15

Giuseppe:

lu - te. In que - sto se - gno vin - ce - ran - na Ap - pres - so a

17

que - sto tri - on sil - lo all' ac - qui - - sto del

19

(In cadenza il Coro)

pas - si la ri - com - pra - ta u - ma - ni - tà

33. Coro: Santa speme tu sei ministra

Andante maestoso

Flauti  
Oboi  
Fagotti  
Corni  
Trombe  
Timpani  
Archi

6

Maddalena:  
San - ta spe - me tu mi -

Giovanni:  
San - ta spe - me

Pietro:  
San

Giuseppe:  
e - me

Archi

Soli

12

ni - stra  
ni - stra  
- stra  
- ni - stra

no - stre  
no - stre  
all' al - me no - stre  
all' al - me no - s'

del di - vi - no fa -  
del di - vi - no fa -  
del di - vi - no fa -  
fa -



A

*Tutti f* vor. San - ta spe - me tu sei mi - ni - stra  
*Tutti f* vor. San - ta spe - me tu sei mi - ni - stra  
*Tutti f* vor. San - ta spe - me tu sei mi -  
*Tutti f* vor. San - ta spe - me tu sei mi -

*f* *p* *Tr* *Fl*

all' al - me no - stre del di - vi - r  
 all' al - me no - stre del di - v' 1.  
 ni - stra all' al - me no - stre del no or;  
 ni - stra all' al - me no - st fa - vor;

*f* *Cor*

l'a - di la fe - de ac - cre - - sci,  
 - di la fe - de ac - cre - - sci,  
 - cen - - di la fe - de ac -  
 - re ac - cen - - di la fe - de i



31

**B**

*p* *cresc.*  
 o - - gni ti - mor di - scio -  
*p* *cresc.*  
 o - - gni ti - mor di - scio -  
*p* *cresc.*  
 o - - gni ti - mor di - scio -  
*p* *cresc.*  
 o - - gni ti - mor di - scio -

*p* *cresc.* *f*  
 +Cor

34

*f*  
 gli; tu pro - - vi - da ger - mo - gli le  
*f*  
 gli; tu pro - - vi - da ger fra le  
*f*  
 gli; tu pro - - vi - da mo - gli fra le  
*f*  
 gli; tu pro - - vi - gli fra le

*p* Ob, Archi  
 -Cor

39

la - gri - me no - stre,  
 la - gri - me no - stre,  
 - gri - me no - stre,

+Cor

PROBENPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

44 **C** Maddalena:

Soli

Giovanni:

Pietro:

Giuseppe:

e tu c'in - se - - gni ne' dub - bi pas - si, ne' dub - bi

e tu c'in - se - - gni ne' dub - bi pas - si, ne' dub - bi

e tu c'in - se - - gni ne' dub - bi pas - si,

e tu c'in - se - - gni ne' dub - bi pas - si,

49

pas - si dell' u - ma - - na vi - ta

pas - si dell' u - - ma - - r

ne dub - bi dell' u - ma - - ta

ne' dub - bi dell' u - - ta

53 **Allegro**

Tutti

a con - fi -

- dar nel - - la ce - le - ste a -

c, Cb, Fag

Tutti

a con - fi - dar nel - la ce -  
 dar nel - la ce - le - ste a - i - ta, nel - la  
 nel - la ce - le - ste a - i - ta,

+VI II

+Tr

Cor Tim

Tutti

a con - fi - dar nel - la ste  
 le - ste a - i - ta, nel - ste a -  
 ce - le - ste a - i - ce - le - ste a -  
 nel - la ce - le - ste a - i - ta

-Tr

Ob, VI I

Timp Cor

ta, nel - la  
 i - ta  
 ce - le - ste a - i - ta, nel - la ce - le -  
 a con - fi - dar nel - la ce - le

+Fl

-Cor  
 Timp

PROBENPARTEI  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

i - ta, nel - la ce - le - ste a - i - ta, a con - fi -  
 - ste, ce - le - ste a - i - ta, a con - fi -  
 - ste a - i - ta,  
 a con - fi - dar nel - la ce -

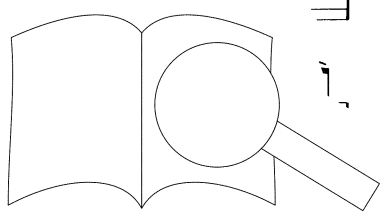
+Tr  
 -Tr  
 Cor

dar nel - la ce - le - ste a - i - ta,  
 dar nel - la ce - le - ste a - i - ste a -  
 a con - fi ce - le -  
 le - ste a - i - la ce - le -

-Tr  
 -Ob

a con - fi -  
 i - ce - le - ste a - i - ta. **E**  
 ste a - i - ta, ce - le - ste a - i - ta. *p* San -  
 ste a - i - ta, ce - le - ste

+Ob  
 +Cor



San - ta spe - me, tu c'in - se - gni  
 - ta spe - me, a con - fi -

San - ta spe - me, tu c'in - se - gni

San - ta spe - me, tu c'in - se - gni

Tr  
-Fl

a cor la ce -  
 dar nel - la ce - le - ste a - i - la ce -  
 nel - la ce - le - ste a - i - ta,

Cor  
Timp

le - ste a - i - ta,  
 le - ste a - i - ta, a con - fi -  
 - ste a - i - ta, con - fi -

PROBENPARTIUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

a con - fi - dar nel - la ce - le - ste  
 dar nel - la ce - le - ste  
 dar nel - la ce - le - ste  
 - ste a - i - ta, nel - la ce - le - ste

+Fl +Tr

Timp

a - i - ta. San - ta  
 a - i - ta. San - ta  
 a - i - ta. San - ta  
 a - i - ta. San - ta

me,

+Cor

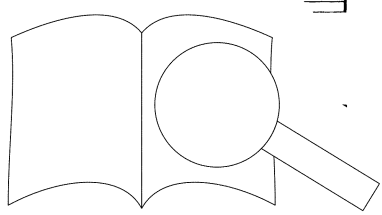
Timr

tu, ne' dub - bi pas - si tu c'in - se - gni  
 tu - se - gni, ne' dub - bi pas - si tu c'in - se - gni  
 - se - gni, ne' dub - bi pas - si tu c'in - se - gni  
 in - se - gni,

-Tr

-Cor

PROBENPARTITUR  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



a con - fi - dar nel - la ce - le - ste a - i -  
 a con - fi - dar nel - la ce - le - ste a -  
 a con - fi - dar nel - la ce - le - ste, ce - le - ste a -

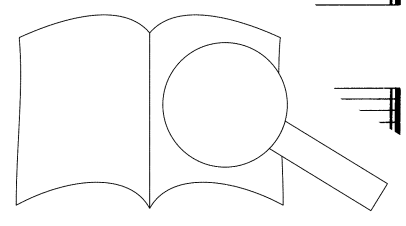
f Archi  
 Timp

a con - fi - dar nel - la ce - le - ste a - i - ne. ce -  
 - ta, nel - la ce - le - ste a - i - ta, nel - la ce -  
 i - ta nel - la ce - le - ste a - i - ta, nel - la ce -  
 i - ta nel - la ce - le - ste a - i - ta, nel - la ce -

+Fl Tr  
 +Ob Cor  
 Timp +Cor +Timp

le - - s+ i - - ta.  
 le - - a - i - - ta.  
 a - i - - ta.  
 a - i - - ta.


Fl, Ob +Tr  
 VI  
 -Timp +Cor

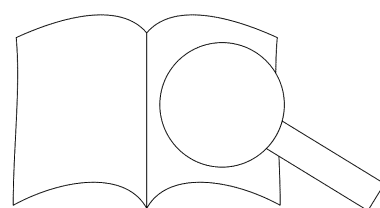


Fine dell' Oratorio



# Text der Passion

**PROBE-PARTITUR**  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag 



# Die Passion unseres Herrn Jesu Christi

Antonio Salieri  
Text von Pietro Metastasio

Erster Teil

## Nr. 1 Ouverture

## Nr. 2 Rezitativ (Petrus)

Wo bin ich? Wohin laufe ich? Wer lenkt meine Schritte?  
Nach meinem Vergehen finde ich keinen Frieden mehr;  
ich fliehe die Blicke der anderen;  
am liebsten würde ich mich gar vor mir selbst verbergen.

In tausend Gefühlen wogt meine verwirrte Seele.  
Ich fühle Gewissensbisse, ich horche auf das Erbarmen.  
Die Hoffnung spornt meine Wünsche an, und der Zweifel  
hemmt sie wieder.  
Eiskalt wird mir vor Angst, und ich glühe vor Scham.

Jeder Vogel, den ich höre, ein Ankläger  
meiner Unbeständigkeit  
scheint er mir zu sein, der Vogel, der Bote des Tages.

## Nr. 3 Rezitativ (Petrus)

Undankbarster Petrus, wer weiß, ob dein Herr noch lebt?  
Nicht ohne Grund stürzt die Natur ihre Gesetze um.  
Warum verlischt die Sonne und verbirgt sich in Finsternis?  
Warum zittert die unzuverlässige Erde bei den Schritten  
anderer und schwankt,  
und die gefühllosen Felsen öffnen ihre Brust?  
Ach, wie fühle ich, daß ich erstarre!  
Nichts weiß ich, vieles wünsche ich, alles fürchte ich.

## Nr. 4 Arie (Petrus)

Da du mir im Busen zitterst,  
dringe mir doch aus den Augen herauß  
ganz aufgelöst in Tränen,  
schwaches, undankbares Herz!  
Weine, aber weine so sehr,  
daß es glaubhaft bezeugt  
deinen wahren Schmerz.

## Nr. 5 Rezitativ (Petrus)

Aber was für  
Man sollte si  
befrage  
O G  
zi

der  
oni  
er Leiden,  
di,  
seuf.  
Du allein hast kein Erbarmen.

## Nr. 7 Rezitativ (Petrus)

Magdalena, Johannes, Joseph, Freunde,  
lebt mein Jesus? Oder ist er unter seinen Peinigern ...  
ach, ihr weint!  
In jenen bleichen Gesichtern, in jenen Tränen,  
die der lange Kummer langsam von den müden Wimpern  
fallen läßt,  
sehe ich meinen ganzen Schaden,  
lese ich das Grauen dieses furchtbaren T  
Ach schweigt nur, ich begreife schon!

## Nr. 8 Arie (Maria Magdalena)

Ich würde dir gern meinen  
jedoch kehren mir die br  
von den Lippen wieder  
um dort noch schre  
und kaum kann  
stockenden A

## Nr. 9 R

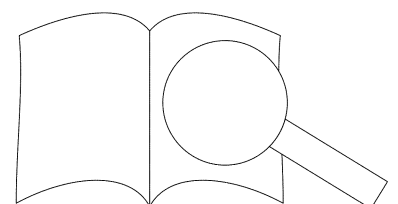
(J  
klic  
n,  
außtest, wie der verehrte Meister  
en,  
angerechten Statthalter,  
schlägen unmenschlicher Geißeln,  
Blut vergoß,  
aupt von einer Dornenkrone zersto  
st umhüllt von höhnischem Purpur,  
au gestellt vor dem undankbaren Zion,  
Geschrei hören mußte, den Anblick erdulden und den  
pott ertragen mußte  
vom bösen Volke, das um ihn herum tobte.

## (Joseph von Arimathia)

Wer kann dir sagen, o Gott, wie mir zumute wurde,  
als ich ihn sah auf dem Wege nach Golgatha, um zu sterben,  
wie er unter der Last des schweren Stammes stöhnte  
und durch das verlorene Blut wie ein zitterndes Rohr  
schwankte und fiel?  
Ich lief hinzu, ich schrie, aber von den wilden Wächtern  
zurückgestoßen konnte ich meinem Herrn, der gestürzt war,  
nicht die geringste Hilfe leisten.

## Nr. 10 Arie (Joseph von A

Das trübe Meer, da  
ist gegenüber den K  
des angsterfüllten P  
nicht so taub.  
Selbst die Hyrkanis  
beherbergen nicht  
das dir gliche,  
undankbarstes Jerusalem.



Nr. 11 Rezitativ

(Petrus)

O Barbaren, o ihr Grausamen!

(Maria Magdalena)

Ach Petrus, was du gehört hast, ist wenig im Vergleich mit dem übrigen.

(Johannes)

Oh, wenn du gesehen hättest, wie ich sie sah, die Marter meines Herrn auf dem schmerzenreichen Berg: Einer reißt ihm die Kleider ab, die zäh an den Wunden klebten; ein anderer drängt ihn und stößt ihn und läßt ihn über den Stamm selbst stürzen; dieser beeilt sich, ihn ans Kreuz zu tragen und wechselt hin und wieder krumme Nägel aus; jener paßt die Glieder an den langen Stamm an, indem er sie gewaltsam auseinanderzerrt.

Der eine sorgt für die Werkzeuge, der andere drängt sich heran, ihn anzugaffen, und ein anderer, schwitzend, vornübergebeugt bei seiner Arbeit, brutal und dumm, benetzt ihm das Gesicht mit seinem abscheulichen Schweiß.

Nr. 12 Arie (Johannes)

Wieso habt ihr euch angesichts so wilder Qualen nicht mit Blitzen bewaffnet, ihr Sphären, zur Verteidigung eures Schöpfers? Ah, ich verstehe: der unendliche Geist wollte nicht, daß das große Werk schon vollbracht sei, das den Fehler des Menschen aufwiegt.

Nr. 13 Rezitativ

(Petrus)

Und die Mutter, was tat sie unterdessen, Johannes, mitten unter den gottlosen Scharen?

(Johannes)

Arme Mutter!

(Maria Magdalena)

Zwischen den verderbten Kriegsknechten durchdringen; als sie jedoch sah, wie ihr einziger Sohn schon an dem Kreuz und das ganze Gewicht seiner Hände belastete, hielt sie sich an ihm, lief hinzu, im Begriff, ihn zu umarmen, umarmte den Stamm und unter den tränenbesetzten Händen das Blut des Sohnes vermischte sich mit dem ihrer Mutter.

Nr. 14 Arie

Jener, der die Herzen Erbarmen hervorrufen. Die menschlichen ist nah, die für Grausamkeit.

Nr. 15 Rezitativ

(Petrus)

Wie hätte die jüdische Grausamkeit größere Qual erfinden können?

(Joseph von Arimathia)

Und doch erfand sie sie. Unter den matten Blicken des sterbenden Sohnes wurde die schmerzerfüllte Mutter von dem Stamm, an den sie sich preßte, gewaltsam fortgerissen.

Widerstrebend entfernt sie sich, sie seufzt, sie wendet sich um, sie hört die Stimme Jesu, der am Kreuze schmachtet, und es begeben sich ihre Blicke. Diese Blicke! Diese Stimme!

(Petrus)

Was sagte er denn?

(Johannes)

Bedrängt von den rucklosen Haufen seiner Qualen empfand er, Und indem er es nun uns wechselt zu verstehen gab mit der Stimme gab er mir eine Mutter und

Nr. 16 Arie (Petrus)

Du bist im Leiden, der du die Anzeichen von ihren Leiden die einen Ich mich nicht, ich mich nicht, ich mich nicht, es ja - dient hat.

(Johannes)

großen Zeichen von Liebe und Erbarmen, denken, Petrus, wie groß mein Schmerz war, wie seinem Durst ein bitterer Trank dargereicht

(Johannes)

hören, wie er in äußerster Todesnot laut rief: „Es ist vollbracht“, und zu sehen, wie er, die Stirn zur Brust neigend im Angesicht der bössartigen Scharen seine große Seele in seines Vaters Hand aushauchte.

Nr. 18 Duett (Petrus/Maria Magdalena)

(P) Ich fühle euch, o Gott, ich fühle euch, schmerzhaft Vorwürfe, wegen meines vergangenen Irrtums.

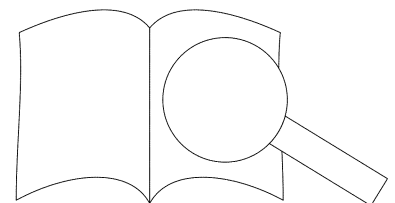
(M) Ich höre euch, o Gott, ich höre euch, quälende Gewissensbisse, die mein Herz umgeben.

(P) Es war meine schreckliche Last

(M) Es war die Last meiner die dich ans Kreuz gebracht, mein Herr, dem man Leiden Bei deinen so großen Mitleiden erleuchtet jedes Gestirn -

(P) Und du läßt es zu, o

(M) Und du tötest mich mein allzu schwacher Schmerz?



Nr. 19 Chor

Mit jenem Blut, o Sterblicher,  
muß heute jener Makel abgewaschen werden,  
der von der unreinen, befleckten Quelle  
auf dich gekommen ist, o Sterblicher!  
Jedoch dankbar und nicht überheblich  
mache dich diese Wohltat.  
Ebenso groß wie diese ist die Verpflichtung für dich.

Je größer das Geschenk ist,  
desto verwerflicher ist der, welcher es mißbraucht.  
Denke daran und zittre!

Der blutige Tod des Erlösers  
bringt dem Gerechten Heil  
und Tod dem Gottlosen.  
Denke daran und zittre!

Zweiter Teil

Nr. 20 Rezitativ

(Petrus)

Und ist der verstorbene Herr noch unbestattet?

(Joseph von Arimathia)

Dank meiner Hilfe umschließt ihn schon ein seliger  
Marmorstein.

Laßt uns also zu ihm gehen: laßt uns wenigstens  
die kostbare Hülle verehren.

(Maria Magdalena)

Halt ein! Die Sonne sinkt schon.  
Der neue Tag ist zur Ruhe bestimmt.  
Wir müssen uns jeder Arbeit enthalten.

(Johannes)

Und vielleicht wäre unser Eifer auch sinnlos.

(Petrus)

Warum?

(Johannes)

Der Marmor wird schon von V...  
Die Juden fürchten, daß der...  
zu uns stehlen wird  
und daß sein Verspre...  
Gottlose! Seine Worte  
Schaden.

Nr. 21 Arie (J...)

Er wird  
nicht  
n...igen,

...eißeln,  
...nal gesehen habt,  
... des entweiheten  
...n.

Nr. 22 Rezitativ (Joseph von Arimathia)

Welch schreckliche Vergeltung steht dir bevor,  
treuloses Jerusalem!

Die göttliche Weissagung kann nicht täuschen,  
schon scheint mir, ich sähe deine Mauern verwüestet;  
am Boden zerstört die Bögen, die Türme,  
vom Feuer vernichtet den Tempel, die Priester vertrieben,  
mit Fesseln gebunden die Jungfrauen, die Bräute:  
das Blut, das Weinen überschwemmt deine Straßen,  
das Schwert, das Feuer verzehrt an einem Tag den Schweiß  
von Jahrhunderten.

Die Angst wird dazu führen, die Freunde zu verlassen,  
das Grauen dazu, den Tod zu begehren,  
und der ständige Hunger,  
der zu ungewohnten Auswüchsen führt,  
wird die eigenen Kinder zur Speise ihrer Mütter machen.

Nr. 23 Arie (Joseph von Arimathia)

Beim Gedanken an das Verhängnis, das dir droht,  
bei dem Grauen vor den unermesslichen Pl...  
erstarre ich, und du denkst nicht daran,  
deine Sünden zu verabscheuen?  
Vielmehr eilst du selbst zum Untere...  
du Wahnsinnige, und drängst dich  
und fürchtest nicht jenen Blitz  
den du hast leuchten seher

Nr. 24 Rezitativ (Petru...)

Das ungläubige V... die r...gen,  
weil es in Jesus...  
von Gott niri...  
Törichtes...  
Lazarus...  
Es...  
a...  
... den zahlreichen Hunger der...  
... ättigte.  
... das Meer von Tiberias,  
...ritten fest war,  
... ihm, dem er die Zunge löste,  
...nnt war zu sprechen,  
...er die Wimpern öffnete,  
... Licht nicht kannten!  
... wenn die Reihe der Wunder noch nicht genügt,  
...ich zu überzeugen, törichte Seelen,  
liegt der Fehler bei euch, die ihr angesichts des Lichts noch  
unter den Schatten irrt; und um nicht zu sagen,  
daß ihr blind seid, macht ihr euch gottlos.

Nr. 25 Arie (Petrus)

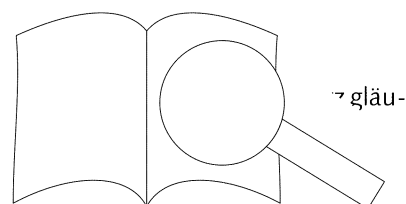
Wenn die schwache Pupille  
sich nicht auf die Sonne heften kann,  
so ist das nicht die Schuld der Sonne.  
Es ist die Schuld dessen, der nicht sieht,  
jedoch in jedem Objekt jenen Schatten,  
jenen Defekt vermutet,  
den er bei sich nicht erkennt.

Nr. 26 Rezitativ

(Maria Magdalena)  
An solch einem Tag r... gläu-  
big werden.

(Johannes)

Wieviel Geheimnis  
rer Jahrhunderte umhülle, wird heute aufgedeckt.



Nicht ohne ein weiteres Mysterium zerriß der heilige Vorhang, der das Allerheiligste verbarg, und zerteilte sich beim Sterben Jesu.

Dieser ist das Licht, das dem verirrtten Volk die Nächte erhellte, dieser ist der Stab, der die Felsen zu Quellen des Heils öffnete; der Priester ist er, der barmherzige Mittler zwischen Leben und Tod, die Arche, die Trompete, die Jericho zerstörte, der sinnbildliche, wahre Josua, der die geschlagene Menschheit aus so viel Leid über den Jordan ins gelobte Land führt, Vater und Führer zugleich.

*Nr. 27 Arie (Johannes)*

Wohin ich den Blick auch wende, unermesslicher Gott, sehe ich dich; in deinen Werken bewundere ich dich, ich erkenne dich in mir. Die Erde, das Meer, die Sphären erzählen von deiner Macht: Du bist in allem, und wir alle leben in dir.

*Nr. 28 Rezitativ (Maria Magdalena)*

Johannes, auch ich weiß das: Überall ist Gott; aber einstweilen ist er unseren Blicken nicht mehr sichtbar. Wo ist jenes Antlitz, das uns im Kummer tröstete, die Lippe, die sich für uns in Strömen der Weisheit öffnete, die großzügige Hand, verschwenderisch mit Wundern, das Auge, das in unserer Brust Flammen der Liebe zu entfachen pflegte? Alles haben wir Armen verloren bei seinem Sterben. Er hat uns zerstreut gelassen, verlassen inmitten der ungläubigen Menge, allein ohne Rat und ohne Führer.

*Nr. 29 Arie (Maria Magdalena)*

Für die irrenden Schritte ist der Weg keinen Glanz haben die Sterne für Wir sind Seefahrer ohne Steuer und wir sind Schafe ohne Hirten

*Nr. 30 Rezitativ (Petrus)*

Nicht führungslos ist uns Jesus. In seinem Leben Beispiele zum Nacheifern. In seinem Tode und abertausende Symbole. Die Heiligen gekrönt, lehren uns, die bösen. In den wehrten Händen lernt man, die Verabscheuen; die Tränen Absage an das Vergnügen. Da die Lichtschnur der Duldsamkeit in mein Unglück; was kann ich nicht von ihm lernen? In jeder Äußerung, in jeder Handlung belehrt er uns. In ihm wird der Ungläubige gläubig,

der Mißgünstige großzügig, mutig der Feige, vorsichtig der Tollkühne und der Stolze demütig. Jetzt will er die Früchte seiner Unterweisung an uns erkennen.

Er verbirgt sich vor uns, um den Beweis dafür zu sehen. Und wenn unsere Hoffnung wankt und die verlorene Tugend, wird er zurückkehren – fürchtet euch nicht! –, um uns zu helfen.

*Nr. 31 Arie (Petrus)*

Wenn ein kleiner Junge beginnt, sich mitten in den Wellen über Wasser zu halten, stützt ihm mit der Hand die Brust der erfahrene Schwimmer; dann entfernt er sich und beobachtet ihn aufmerksam; aber wenn er Furcht an ihm bemerkt, hält er ihn wieder und tadelt ihn, daß er sich so leicht ängstigt.

*Nr. 32 Rezitativ*

*(Maria Magdalena)*

Ach, daß er aus dem seligen

*(Johannes)*

Er wird auferstehen, den Gegenständen

*(Joseph von Arimathea)*

Zu seinen Füßen kommen, anbeten die Könige.

*(Petrus)*

... die Gläubigen ein Schutz sein, ... ölle, ein Triumph für den Himmel.

... aume wird jede Seele das Heil ernten.

*(Johannes)*

... on Arimathia) diesem Zeichen werden die Monarchen siegen.

*(Johannes)*

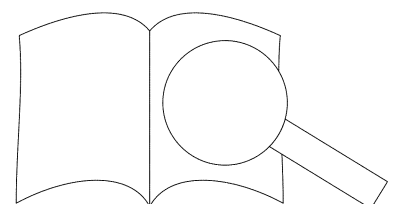
Man wird sehen, wie die erlöste Menschheit ihre Schritte lenkt, um dieses triumphale Banner geschart, um den Himmel zu erlangen.

*Nr. 33 Chor*

Heilige Hoffnung, du bist für unsere Seelen die Dienerin der göttlichen Gnade. Du entflammst die Liebe, du läßt den Glauben wachsen, du beseitigt jede Furcht; lasse neue Hoffnung sprießen unter unseren Tränen und auf den ungewissen Pfaden der himmlischen Hilfe zu

Ende des Oratoriums

Deutsche Übersetzung: Brigitte Steffen



# The Passion of our Lord Jesus Christ

Antonio Salieri  
Libretto by Pietro Metastasio

## Part One

### No. 1 Overture

### No. 2 Recitative (Peter)

Where am I? Where am I going? Who guides my steps?  
After my failing I can find no more peace.  
I flee that others might not see me  
And seek to hide even from myself.

My confused soul is stricken by a thousand moods.  
My conscience gnaws at me and I hearken, awaiting mercy.  
My desires are quickened by hope and weighed down by doubt.  
I shudder in cold fear and burn with shame.  
Each bird's call accuses me of inconstancy,  
A bearer of this day's tidings.

### No. 3 Recitative (Peter)

Unthankful Peter, who knows whether your Lord yet lives?  
It is not without good reason that nature upturns its laws.  
Why does the sun fade and become obscured in darkness?  
Why does the faithless earth tremble and sway  
At the steps of others?  
Why do the insensate cliffs lay bare their breast?  
I feel my blood run cold.  
I comprehend nothing, desire much and fear everything.

### No. 4 Aria (Peter)

Since you tremble within my breast,  
Issue forth from my eyes,  
Entirely dissolved in tears,  
Weak, thankless heart!  
Weep, but weep so as to bear witness  
To your true sorrow.

### No. 5 Recitative (Peter)

But what sad multitude  
One ought to demand.  
Oh God, I dread  
I might be me...

### No. 6 Chorus

Wh  
U

...on himself,  
...ntively sighs.  
...ne  
... mercy.

### No. 7 Recitative (Peter)

Mary Magdalene, John, Joseph, friends, does my Jesus live?  
Or has he fallen into the hands of his oppressors...  
You are crying!

In their pale countenance, in their tears,  
Which bear prolonged weariness away,  
Dropping slowly and gently from tired lashes,  
Therein I see the full measure of my offence  
And the horror of this dreadful day.  
Say nothing, for I see.

### No. 8 Aria (Mary Magdalene)

I would take pleasure in relating my sorrow to you.  
Yet my mournful utterances find their way from my lips  
Back to my heart to echo even more painfully there.  
And my stricken breast can scarcely gasp for breath.

### No. 9 Recitative

(John)

Oh Peter, happier than we, you who had  
Our adored master amidst the godless.  
Dragged before unjust principals,  
Bared to the blows of inhuman rage,  
Shedding his life blood,  
His head wounded by thorns,  
His breast draped in mourning,  
Displayed before ungrateful  
Forced to bear those  
At the hands of  
Raging about

(Joseph)

Who  
As  
...ore in my heart  
... on Golgotha.  
... eight of the cross  
... or lost blood, staggered and fell.  
... ed out,  
... the fierce guards,  
... help to my fallen Lord.

(Joseph of Arimathea)

...bid sea which roars is not so deaf  
...ne complaints and pleas of fear-stricken passengers.  
...ne Hyrcanian woods themselves provide no lair  
For beasts of prey so ruthless as to be worthy of your name,  
O most unthankful Jerusalem!

### No. 11 Recitative

(Peter)

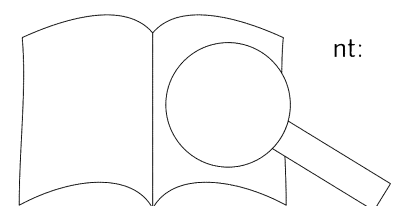
O Barbarians! O cruel ones!

(Mary Magdalene)

Alas, Peter, that which you have heard is but little  
Compared to that which remains.

(John)

Oh, if you had only  
The torments of my  
One stripped him of  
Which clung tenaciously  
Another crowded him  
Causing him to spr  
This same one hast  
Now and again repl  
This one spread his limbs out upon the long trunk



nt:

By first wrenching them apart.  
One provided the tools, yet another drew in close  
To gape at him, and another leaned over, perspiring at his  
work,  
Brutal and stupid, drenching His face in repulsive sweat.

*No. 12 Aria (John)*

In the face of such fierce torture, O spheres,  
Why have you not armed yourselves with lightning  
That you might protect your creator?  
Ah, I see: the infinite spirit did not wish for that great work  
To be accomplished which would compensate for mankind's  
error.

*No. 13 Recitative*

*(Peter)*

And the mother, John, how did she occupy herself while  
Waiting amidst the God-forsaken throng?

*(John)*

Poor mother!

*(Mary Magdalene)*

She could not force her way between the depraved officials;  
Upon witnessing her only son raised on the cross,  
She could bear it no longer.  
She hurried forth so as to support him,  
Embraced the foot of the cross, wept, and kissed him.  
And intermingled with these sorrowful kisses, the son's  
blood flowed with the mother's tears.

*No. 14 Aria (Mary Magdalene) and Chorus*

Such tears ought to and such blood must  
Call forth mercy even in the most barbaric heart.  
Yet faint Mary incites only further cruelty  
In this insidious throng.

*No. 15 Recitative*

*(Peter)*

How could the cruelty of the Jews  
Have devised greater punishment

*(Joseph of Arimathea)*

And, yet, it did.  
Fading out of her dream  
Our Lady in sorrow  
From where she  
Forcibly removed  
To hear  
There  
The  
voices!

*(John)*

Oppressed by the godless multitude, he looked upon me and  
her.

In the midst of his torments he commiserated with us.  
By making it clear to both of us,

First with his eyes and then with his mouth,  
He bestowed upon me a mother and upon her a son.

*No. 16 Aria (Peter)*

In sorrow, you are to be considered fortunate,  
You who shall hear the name "son" from her lips,  
From the woman who held a god to her breast.  
I do not envy your joy.  
I only weep that my failure – I see it, I repent –  
Does not merit such goodness.

*No. 17 Recitative (John)*

After such a generous sign of love and mercy,  
You, Peter, may imagine how greatly it pained me  
To see bitter drink offered up for his thirst  
And to hear him cry out in utmost agony:  
"It is finished!"  
And, his head sunk down nobly  
In the face of the depraved multitude,  
To see how he breathed  
His great spirit into his father's tomb.

*No. 18 Duet (Peter and Mary Magdalene)*

*(P)* I feel you, O God, for my past error  
*(M)* I hear you clutching your heart, my remorse  
*(P)* It was too late, my Lord.  
*(M)* It was too late, my Lord.

Yet your torments –  
To go on living,  
In too faint affliction,  
Lain me?

Washed clean, O mortal,  
Wash must this day  
Washed clean, for it springs forth  
From an impure and defiled source, O mortal one!  
Yet let these good offices  
Make your heart thankful and not proud.  
Of equal importance is your bounden duty.

The larger the present, all the more abhorrent  
Is the one who abuses it.

The tortuous death of our Saviour brings salvation to the just  
And death to the godless. Ponder that and tremble!

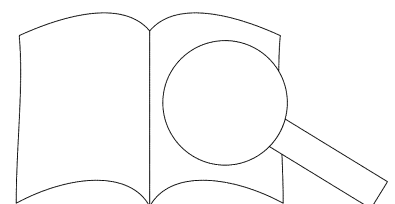
Part Two

*No. 20 Recitative*

*(Peter)*

And is our deceased Lord

*(Joseph of Arimathea)*  
Thanks to my efforts



He is already entombed in favored marble.  
Therefore, let us go to him.  
Let us at least adore the precious mortal remains.

*(Mary Magdalene)*  
Stop! The sun is already setting.  
The new day has been appointed a day of rest.  
We must refrain from all work.

*(John)*  
And perhaps our zeal would be in vain.

*(Peter)*  
Why?

*(John)*  
The tomb will already be surrounded by guards.  
The Jews fear  
That our master will steal forth and that his promise of the  
Resurrection will be fulfilled. O godless ones! His word shall  
Come true at your expense.

No. 21 Aria *(John)*

He will return to you, not receiving you with palm branches,  
Nor with a meek countenance to the applause of the people,  
But, rather, armed with scourges,  
As you have seen him once before,  
Avenging the outrageous desecration of the temple.

No. 22 Recitative *(Joseph of Arimathea)*

What terrible vengeance awaits you, faithless Jerusalem!  
Divine omen cannot deceive. It would already appear to me  
That your walls lie destroyed;  
the arches and towers crumbled  
To the ground, the temple laid to waste by fire, the  
Scattered, the virgins and brides placed in bor  
The blood, the weeping will inundate your  
The sword and fire will in one day consume  
Of centuries. Fear will make you forsake your  
And horror make you long for death  
Compelling in its unusual ex  
children  
The food of their mothers.

No. 23 Aria *(Joseph c)*

The very th  
horror at the  
And you was  
You w  
Yoi  
C

With  
G.  
Stup  
It saw the water become wine,

Transformed at a nod on the tables of Cana; it saw him satisfy  
The famished crowds with but little food.  
Oh, speak only of him and the sea at Tiberias which held fast  
Under his steps. That one speaks of him, his tongue loosened  
to give expression  
Where the habit of speech was before unknown.  
Or he whose eyelashes were opened, not having known light  
before.  
And, if this succession of portent is not sufficient  
to convince you,  
Foolish souls, then it is you who are lacking, you who,  
confronted by light, grope in darkness.  
And, so that you may say you are blind,  
You make yourselves godless.

No. 25 Aria *(Peter)*

Should the feeble pupil be unable to fix  
It is not the fault of the sun. It is the fault  
See, but would in every object take  
While not recognizing fault in h

No. 26 Recitative

*(Mary Magdalene)*  
On such a day  
faithful.

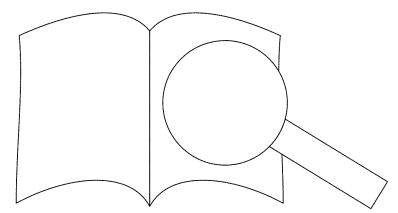
*(John)*  
How  
sh  
The  
The  
The  
The  
Who  
Led  
Across

No. 27 Aria *(John)*

Wherever I cast my eyes, immeasurable God, I see you;  
I admire you in your works and recognize you in myself.  
The earth, the sea, and the heavens speak of your great  
might;  
You are in all things, and

No. 28 Recitative *(N)*

John, I, too, know it  
But for the moment  
Where is that count  
Those lips which  
wisdom,





The generous hand replete with wonder,  
That eye accustomed to kindling the flame of love in our  
breast?

We miserable ones have lost everything upon his death.  
He has left us scattered, abandoned in the midst of the  
unfaithful,  
Alone without counsel and without guidance.

*No. 29 Aria (Mary Magdalene)*

To errant steps the path is uncertain,  
To us the stars have no luster.  
We are seafarers without a steersman  
And are sheep without a shepherd.

*No. 30 Recitative (Peter)*

Not without guidance, Mary Magdalene,  
Nor alone shall Jesus leave us.  
In his life he left us a thousand examples  
Worthy of imitation. In his death he left us  
Thousands upon thousands of symbols of virtue.  
His sacred temples crowned by thorns  
Teach us to despise thoughts of guilt.  
His cruelly pierced hands teach one to abhor greedy desires;  
The bitter drink reproaches pleasure.  
The cross is the rule of tolerant conduct  
In the presence of human misfortune.  
What can one not learn from him.  
In each utterance, each deed, he instructs us.  
The disbelieving become faithful in him,  
The envious become generous, the fearful brave,  
The audacious cautious and the proud humble.  
He now wants to see his teachings bear fruit in us.  
He conceals himself from us that he might see the proof of it.  
And should our hope waver and virtue, once lost, diminish  
He shall come again – fear not! – to offer help.

*No. 31 Aria (Peter)*

When a small boy first begins to stay afloat amid t,  
The veteran swimmer supports his chest 'th his '  
He then moves off and watches him '  
But should fear come to his notice  
He then lifts him up again, reprim  
For becoming so easily frighte

*No. 32 Recitative*

*(Mary Magdalene)*  
Oh, if only he w epulchre!

*(John)*  
He sh  
Into

each his grave, the dukes bent in  
e kings.

*(Peter)*  
The raised cross will be a shelter for believers,  
A terror to Hell, a triumph for Heaven.

*(Mary Magdalene)*  
From this tree every soul will reap salvation.

*(Joseph of Arimathea)*  
Beneath this sign the monarchs will triumph.

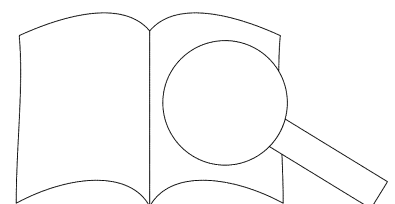
*(John)*  
It will be witnessed how saved man takes measured steps,  
Thronged about this banner triumphant,  
In order to attain Heaven.

*No. 33 Chorus*

Sacred hope, you are the ministrant  
Of divine favor to our souls.  
You kindle love and make our faith increase.  
You dispel all fear.  
Let new hope take root beneath our tears,  
And teach us to trust in the aid of heaven  
While following the course of human lif

End of the oratorio

English translation: Matthre



# Chorbücher bei Carus in Auswahl

- Gemischter Chor** Chorbuch-Reihe für Gottesdienst und Konzert (bislang 6 Bände):
- Chorbuch Advent (68)
  - Freiburger Chorbuch. Grundausrüstung für Kirchenchöre (144 Titel)
  - Freiburger Chorbuch 2 (144)
  - Chorbuch Ostern (103)
  - Abendlob / Evensong (Kölner Chorbuch) (140)
  - Chorbuch Trauer (64)
  - Calmus Christmas Carols (13)
  - Carmina Mundi: Chormusik aus Israel, Lateinamerika u. Asien (6 Hefte)
  - Chorbuch a tre. Für Chöre mit nur einer Männerstimme (160)
  - Chorbuch Gotteslob. Modul-Sätze für verschiedene Besetzungen (153)
  - Chorbuch zum EG. Modul-Sätze für verschiedene Besetzungen (65)
  - Chorbuch Weihnachtslieder (SATB) (131), (SAM) (84)
  - Chorbuch Kirchenjahr. A-cappella-Repertoire für den Gottesdienst (158)
  - Christmas Carols of the World. Weihnachtslieder aus aller Welt (85)
  - Gemeindejunktimsätze zum EG. Erfüllt von deinem Ruhm (35)
  - Geistliche Chormusik der Romantik (60) · Geistliches Chorbuch der Romantik (12)
  - Hodie II. European Carols. Europa-Cantat-Chorbuch I (52)
  - Laula Kultani. European Folk Songs. Europa-Cantat-Chorbuch III (47)
  - Lore-Ley I. Chorbuch Deutsche Volkslieder (147)
  - Morning has broken. Pop-Chorbuch zum EG (33)
  - Musica Sacra Baltica (43) · Musica Sacra Hungarica (39)
  - Pueri cantores I (63), II (64), III (87). Chorwerke für Kinder-
  - Raritäten der Romantik I. Weltliche gemischte Chöre (27)
  - Swinging Christmas (Thomas Gabriel). Pop-Arranger
  - Weihnachtsliederbuch des Thomanerchores Leipzig
  - Weitersingen! Chorsätze für Ältergewordene (27)
  - Wiegenlieder. Wiegen- und Abendlieder (40)
  - Chorbuch Weihnachtslieder (SSAA) (70)
- Kinderchor,**  
**Jugendchor,**  
**Frauenchor**
- Freiburger Kinderchorbuch „Singt für Gott“
  - Hodie I. European Carols. Europa-Cantat-Chorbuch II (47)
  - Laula Kultani. European Folk Songs. Europa-Cantat-Chorbuch IV (47)
  - Lore-Ley II. Chorbuch Deutsche Volkslieder (147)
  - Mehr als Worte sagt ein Lied
  - Mein Herz ist bereit. Geistliche Chormusik (21)
  - Raritäten der Romantik II. Weltliche gemischte Chöre (25)
- Männerchor**
- Baccanali Veneziani. Aus der Oper „Die Feste der Nacht“ (25)
  - Raritäten der Romantik III. Weltliche gemischte Chöre (25)
  - Paderborner Chorwerke des 19. Jh. (93)
- Sammelbände**
- C. Ph. E. Bach: Geistliche und weltliche Chorwerke (17)
  - Bach, Joh. Sebastian: Choräle. Neuausgabe 2002 · Choräle (83)
  - Bach, Johann Sebastian: Chorwerke. Gesamtausgabe (11)
  - Bach, Johann Sebastian: Gesamtausgabe der motettischen Sätze (25)
  - Beethoven, Ludwig van: Die kleineren Kirchenwerke (60)
  - Beethoven, Ludwig van: Kirchenwerke (34)
  - Beethoven, Ludwig van: Kirchenwerke (21)
  - Beethoven, Ludwig van: Die Oratorien, arr. für Chor & Orgel (37)
  - Beethoven, Ludwig van: Weltliche Chormusik (62) · Geistliche Chormusik. (52) Gesamtausgaben
  - Beethoven, Ludwig van: Motetten. Gesamtausgabe (62)
  - Boccherini, Luigi: Madrigali e Motetti (20)
  - Boccherini, Luigi · Haydn: Geistliche und weltliche Chorwerke in 7 Heften / Gesamtausgabe
  - Brahms, Johannes: Sätze aus orchesterbegleiteten Werken, arr. für Chor & Orgel
  - Braunfels, Hermann: Geistliche Chormusik (23) · Weltliche Chormusik
  - Rossini: Chor- und Ensemblesmusik (32)
  - Schein: Israelsbrunnlein (26)
  - Schreker: Das Chorwerk. Gesamtausgabe (10)
  - Tschaikowsky: Geistliche Chormusik, (3 Hefte)
  - Große Opernchöre: Verdi (12) · Wagner (8)

